

S130

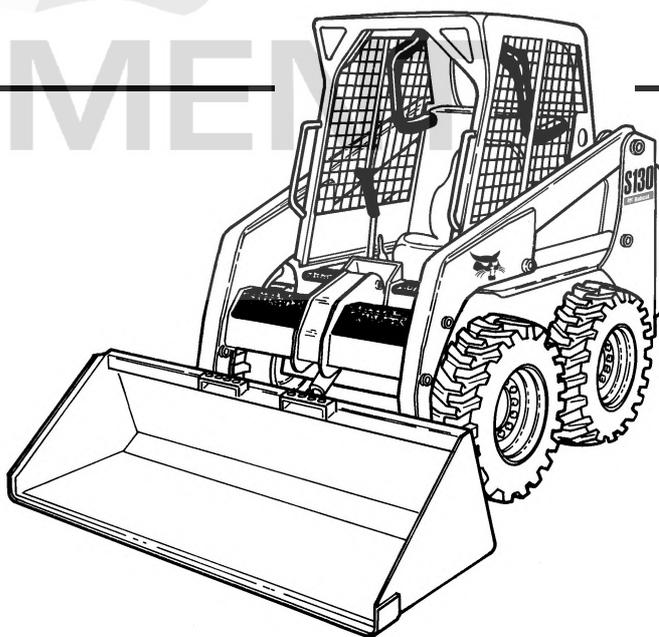
FR



Bobcat®

Manuel de l'Opérateur et d'Entretien

N/S 529211001 et supérieur
N/S 529611001 et supérieur
N/S A1Z711001 et supérieur



Doosan a racheté la société Bobcat à Ingersoll-Rand en 2007. Toutes références dans ce manuel à Ingersoll-Rand ou utilisations de marques commerciales, marques de service, logos ou autres marques de propriété appartenant à Ingersoll-Rand sont historiques ou nominatives par nature et n'ont pas pour but de suggérer une affiliation actuelle entre Ingersoll-Rand et la société Bobcat, ou les produits de l'une ou de l'autre.

**ÉQUIPÉ DU DISPOSITIF
DE VERROUILLAGE
BOBCAT (BICS)**

An **IR** Ingersoll-Rand business

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

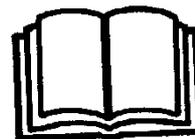
L'opérateur doit avoir pris connaissance des instructions avant d'utiliser la machine. Un opérateur non instruit peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-1285



Symbole d'avertissement : ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.

BON



B-10731A



N'utilisez jamais la chargeuse sans disposer des instructions. Consultez les autocollants apposés sur la machine, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que le Guide de l'Opérateur.

BON



B-15570



Utilisez toujours l'arceau de siège et serrez soigneusement la ceinture de sécurité.



Maintenez toujours les pieds sur les pédales ou les repose-pieds lorsque vous utilisez la chargeuse.

MAUVAIS



B-15572



N'utilisez jamais la chargeuse sans une cabine de sécurité approuvée ROPS et FOPS. Attachez votre ceinture de sécurité.

MAUVAIS

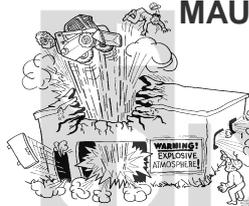


B-15571



N'utilisez jamais la chargeuse comme élévateur pour le personnel.

MAUVAIS



B-15573



N'utilisez pas la chargeuse dans une atmosphère chargée de poussières ou de gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.

MAUVAIS



B-15574

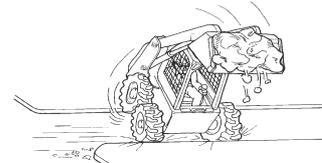


Ne transportez jamais de passagers.



Maintenez les autres personnes à l'écart de la zone de travail.

MAUVAIS



B-15575A



Transportez toujours le godet ou les accessoires aussi bas que possible.



Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont relevés.



Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal.

MAUVAIS



B-15576



Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle.

MAUVAIS



B-15577



Ne quittez jamais la chargeuse quand le moteur tourne ou que les bras de levage sont relevés.



Pour stationner, serrez le frein de stationnement et abaissez l'accessoire à plat sur le sol.

MAUVAIS



B-15578



Ne modifiez jamais l'équipement.



Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Bobcat Company pour ce modèle de chargeuse.

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

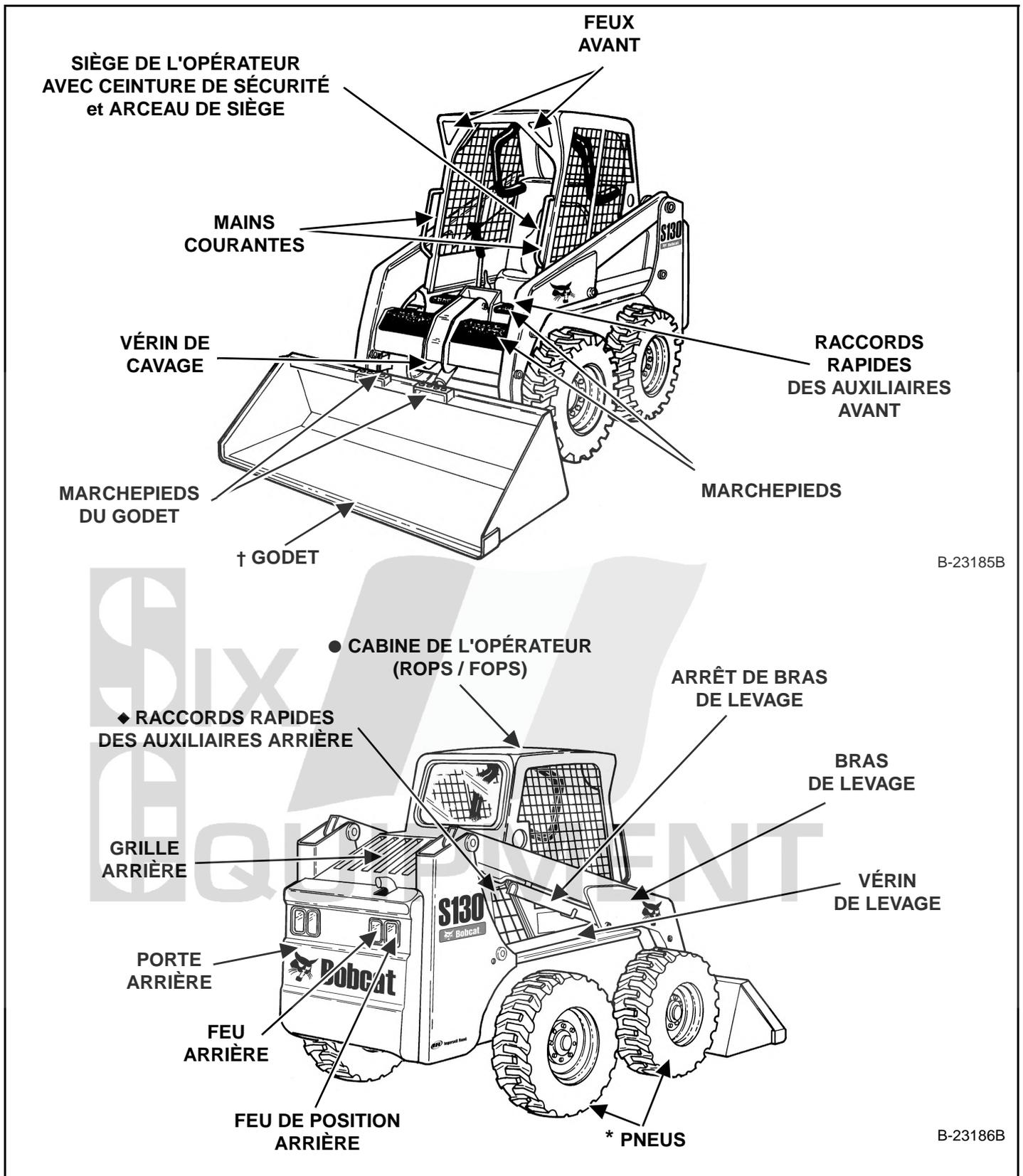
La chargeuse Bobcat doit disposer des équipements de sécurité nécessaires à chaque travail. Contactez votre concessionnaire pour les accessoires et équipements disponibles.

1. **CEINTURE DE SÉCURITÉ :** vérifiez les fixations de la ceinture et assurez-vous que la sangle et la boucle sont en bon état.
2. **ARCEAU DE SIÈGE :** en position relevée, il doit verrouiller les commandes de la chargeuse.
3. **CABINE DE L'OPÉRATEUR (ROPS et FOPS) :** elle doit se trouver sur la chargeuse, fixations serrées.
4. **GUIDE DE L'OPÉRATEUR :** il doit se trouver dans la cabine.
5. **AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ :** remplacez-les en cas de détérioration.
6. **ANTIDÉRAPANTS :** remplacez-les en cas de détérioration.
7. **MAINS COURANTES :** remplacez-les en cas de détérioration.
8. **ARRÊT DE BRAS DE LEVAGE :** remplacez-le en cas de détérioration.
9. **FREIN DE STATIONNEMENT**
10. **DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS)**

OSW08-0805

U.S. Publication 6904119 (6-06) Revised (8-06) (4)

IDENTIFICATION DE LA CHARGEUSE



◆ Option ou équipement spécial (non standard)

* PNEUS - Les pneus des illustrations ne sont pas nécessairement standard. La machine est équipée en usine de pneus standard. D'autres pneus sont disponibles.

† GODET - Cette machine peut être équipée de plusieurs modèles de godet et autres accessoires.

● ROPS, FOPS - Structure de protection contre le retournement conforme aux normes ISO 3471, et structure de protection contre la chute d'objets conforme à la norme ISO 3449, niveau 1. Le niveau II est également disponible.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant utilisation

Suivez scrupuleusement les instructions de fonctionnement et d'entretien de ce manuel.

La chargeuse Bobcat est une machine compacte particulièrement maniable. Robuste, elle peut faire face à des situations très variées. Son utilisation présente néanmoins les risques inhérents aux applications de chantier, courants dans ce type d'activité.

La chargeuse Bobcat est équipée d'un moteur à combustion interne qui dégage de la chaleur et des gaz d'échappement. Tous les gaz d'échappement sont nocifs, voire dangereux, et il faut donc se servir de la chargeuse dans des endroits suffisamment aérés.

Le concessionnaire indique les capacités et les restrictions relatives à la chargeuse et à ses accessoires en fonction de chaque application. Il montre comment utiliser la machine en toute sécurité, conformément aux instructions de Bobcat, qu'il met également à la disposition de l'opérateur. Le concessionnaire peut aussi identifier les modifications ou utilisations dangereuses d'accessoires non approuvés. Les accessoires et les godets sont conçus pour une capacité opérationnelle nominale (certains font l'objet d'une restriction de hauteur de levage). Ils sont conçus pour une fixation en toute sécurité sur la chargeuse Bobcat. L'utilisateur doit se renseigner auprès du concessionnaire ou consulter la documentation Bobcat afin d'identifier les charges de matériaux dont les poids spécifiques ne présentent aucun danger pour la combinaison machine / accessoire.

Pour utiliser et entretenir la machine Bobcat ainsi que les accessoires en toute sécurité, reportez-vous aux informations contenues dans les publications ci-dessous :

- Le Rapport de Livraison permet de vérifier que le nouvel utilisateur a bien reçu des instructions complètes et que la machine et l'accessoire sont en parfait état de marche.
- Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien livré avec la chargeuse ou l'accessoire fournit toutes les informations relatives à son utilisation et à son entretien courant. Il fait partie intégrante de la machine et peut être rangé dans un compartiment prévu à cet effet. Vous pouvez toutefois vous procurer des manuels de remplacement auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Les autocollants apposés sur la machine vous renseignent sur l'utilisation et l'entretien en toute sécurité de la machine ou de l'accessoire Bobcat. Les autocollants et leur disposition sont indiqués dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Vous pouvez vous procurer des autocollants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.

- Un Guide de l'Opérateur est fixé à la cabine de l'opérateur de la chargeuse. Il contient des instructions succinctes, extrêmement pratiques pour l'opérateur. Ce guide est disponible auprès de votre concessionnaire en anglais ou dans de nombreuses autres langues. Pour plus d'informations sur les versions traduites, adressez-vous à votre concessionnaire Bobcat.

SI SSL-0206

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SUITE)

L'opérateur est responsable de la sécurité



Symbole de sécurité

Ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.



AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir pris connaissance des instructions avant d'utiliser la machine. Un opérateur non instruit peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-1285

IMPORTANT

Ce signe identifie les procédures à respecter pour éviter d'endommager la machine.

I-2019-0284



AVERTISSEMENT

Les avertissements apposés sur la machine et contenus dans les manuels sont destinés à assurer votre sécurité. Respectez ces avertissements pour éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

W-2044-1285

La chargeuse Bobcat et son accessoire doivent être en parfait état de marche avant d'être mis en service.

Vérifiez tous les éléments mentionnés dans la colonne 8-10 heures de l'autocollant du tableau d'entretien Bobcat ou décrits dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.

La sécurité pendant le travail nécessite un opérateur qualifié

Pour être qualifié, un opérateur ne doit consommer ni drogue, ni boisson alcoolisée susceptibles d'altérer sa concentration ou ses réflexes durant son travail. Tout opérateur absorbant des médicaments doit demander à son médecin s'il peut continuer à conduire la machine en toute sécurité.

Un opérateur qualifié doit agir comme suit :

Il doit se familiariser avec les instructions, règlements et prescriptions

- Les instructions écrites fournies par Bobcat comprennent le rapport de livraison, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, le guide de l'opérateur, et les autocollants apposés sur la machine.
- Vérifiez les lois et les règlements en vigueur dans votre région. Il se peut que vous deviez respecter des consignes de sécurité de travail de l'employeur, appliquer un code de la route local particulier ou utiliser l'avertissement « Véhicule lent ». Ces réglementations peuvent aussi signaler la présence d'un danger tel qu'une ligne électrique.

Il doit suivre une formation

- La formation de l'opérateur doit être constituée d'une démonstration accompagnée d'instructions verbales. Elle est donnée par le concessionnaire Bobcat avant la livraison du produit.
- L'opérateur débutant doit se familiariser avec la machine dans une zone isolée et manipuler toutes les commandes jusqu'à ce qu'il contrôle la machine et les accessoires en toute sécurité et dans toutes les conditions de travail. Attachez toujours la ceinture de sécurité avant de démarrer.

Il doit connaître les conditions de travail

- L'opérateur doit connaître le poids des matériaux qu'il manipule. Il doit éviter de dépasser la capacité opérationnelle de la machine. Les matériaux très denses sont plus lourds qu'un volume identique de matériau plus léger. Quand vous manipulez des matériaux denses, réduisez le volume de la charge.
- L'opérateur doit connaître les utilisations ou les zones de travail interdites et doit notamment se renseigner sur les pentes excessives.
- Il doit se renseigner sur l'emplacement des canalisations souterraines.
- Portez des vêtements serrés. Pendant la maintenance ou l'entretien, portez toujours des lunettes de protection. Certains travaux exigent l'emploi de lunettes de protection, d'une protection pour les oreilles ou d'un kit pour applications spéciales. Pour plus d'informations sur les équipements de sécurité Bobcat de votre modèle, contactez votre concessionnaire Bobcat.

SI SSL-0206

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SUITE)

Protection contre les incendies

Les machines et certains accessoires comportent des éléments qui atteignent des températures élevées dans des conditions normales de travail. La source la plus importante en est le moteur et son système d'échappement. S'il est endommagé ou mal entretenu, le circuit électrique peut aussi provoquer des arcs électriques ou des étincelles.

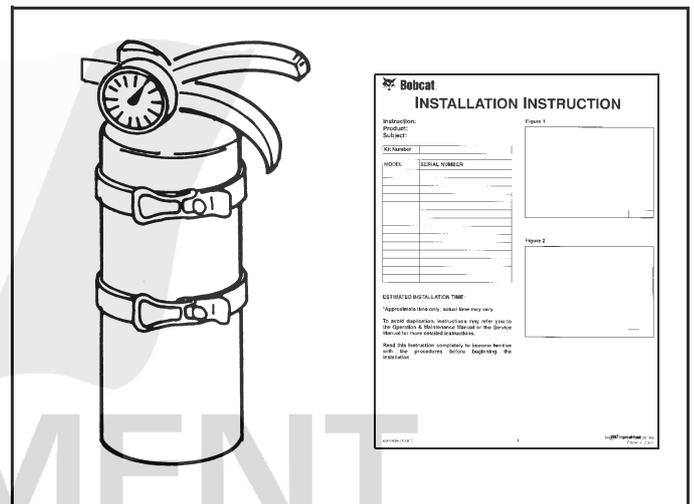
Il faut enlever régulièrement les dépôts inflammables (feuilles, paille, etc.) car toute accumulation de ceux-ci augmente les risques d'incendie. Il faut donc nettoyer fréquemment la machine pour éviter de telles accumulations. Les débris inflammables accumulés dans le compartiment moteur présentent aussi un risque d'incendie.

Le système d'échappement pare-étincelles est conçu pour arrêter les émissions de particules brûlantes qui proviennent du moteur et du circuit d'échappement, mais le silencieux et les gaz d'échappement demeurent toutefois très chauds.

- N'utilisez pas la machine dans des endroits où l'échappement, des arcs, des étincelles ou des éléments brûlants peuvent entrer en contact avec des matériaux inflammables, des poussières ou des gaz explosifs.
- La cabine de l'opérateur, le compartiment moteur et le circuit de refroidissement du moteur doivent être vérifiés tous les jours et nettoyés si nécessaire pour éviter les dangers de surchauffe et d'incendie.
- Vérifiez l'état de tous les câbles et de toutes les connexions électriques. Maintenez les bornes de la batterie propres et serrées. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée.
- Contrôlez l'état et l'étanchéité des tuyaux, des flexibles et des raccords du circuit hydraulique et du circuit d'alimentation. Ne recherchez jamais les fuites à main nue ou à l'aide d'une flamme. Resserrez ou remplacez toute pièce qui présente une fuite. Nettoyez toujours les éclaboussures. Ne nettoyez jamais des pièces avec de l'essence ou du carburant diesel. Utilisez toujours des solvants commerciaux non-inflammables.
- N'utilisez pas d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur qui est équipé de bougies de préchauffage. Cela risquerait de provoquer une explosion susceptible de vous blesser, ainsi que des personnes à proximité.

- Nettoyez toujours la machine et débranchez la batterie ainsi que les câbles des unités de contrôle électroniques avant d'effectuer une soudure. Couvrez les flexibles en caoutchouc, la batterie et toutes les autres pièces inflammables. Conservez un extincteur à proximité de la machine quand vous soudez. Veillez à assurer une ventilation adéquate quand vous meulez ou que vous soudez des pièces recouvertes de peinture. Portez un masque de sécurité lorsque vous meulez des pièces peintes, sous peine de respirer des gaz ou des poussières toxiques.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein. Ne fumez pas !
- Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour brancher la batterie, ou pour démarrer avec une batterie d'appoint (démarrage forcé).
- Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour nettoyer le silencieux pare-étincelles (le cas échéant).

Figure 4



- Sachez où se trouvent les extincteurs et les trousse de secours et apprenez à les utiliser. Des extincteurs sont disponibles chez votre concessionnaire Bobcat [Figure 4].

SI SSL-0206

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

<p>Standard et ACS - 6727926</p>	<p>SJC - 7131519</p>	<p>Option avec ceinture d'épaule - 6725370</p>
<p>Standard et ACS - 6728539</p>	<p>SJC - 7131518</p>	<p>ACS uniquement 6718706</p>
<p>Option avec porte - 6707852</p>	<p>SJC - 6737248</p>	<p>Option avec porte - 7110316</p>
<p>Dans la cabine</p>		<p>CAPACITÉ MAXIMUM DE LEVAGE 880 kg. 726 kg. AVEC L'OPTION CONTREPOIDS 6725528</p>

<p>7117407 (À l'intérieur du porte-fusible)</p>
--

<p>6579528 (Derrière la traverse du bras de levage)</p>
--

<p>6561383 (Derrière le Bob-Tach™)</p>

<p>6731757</p>

<p>6727595 (3)</p>

<p>6702301</p>

<p>6710358</p>

<p>6702302</p>

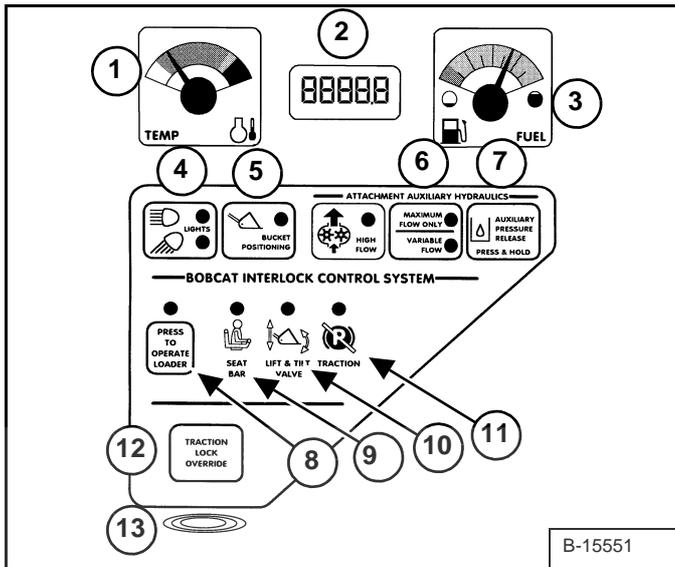
(FP) - Pédales
ACS - Système de commande ACS
(SJC) - Commandes au manipulateur commutables

B-23185B

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD

Tableau gauche

Figure 5



Les tableaux de bord gauche à démarrage à clé et à démarrage sans clé sont identiques [Figure 5].

Le tableau ci-dessous reprend la DESCRIPTION et les FONCTIONS / COMMANDES de chaque composant du tableau de gauche.

Appuyez sur le bouton des PHARES (4) [Figure 5] et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour afficher les CODES DE SERVICE sur l'HORAMÈTRE / AFFICHAGE DES CODES (2) [Figure 5]. En présence de plusieurs CODES DE SERVICE, ceux-ci défilent sur l'HORAMÈTRE / AFFICHAGE DES CODES.

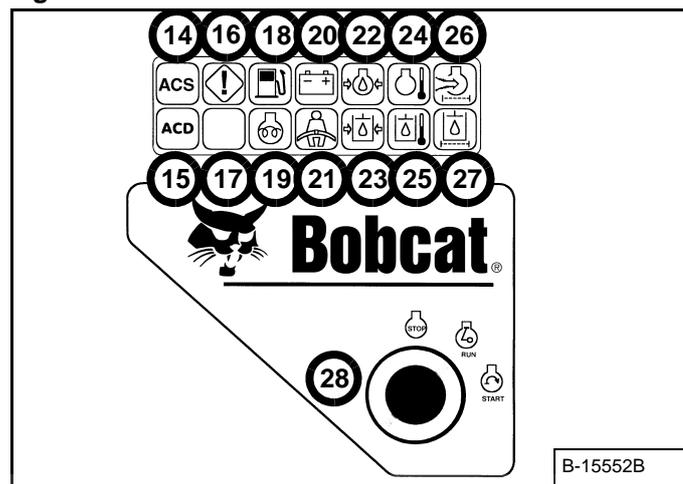
N° réf.	DESCRIPTION	FONCTION / COMMANDE
1	JAUGE DE TEMPÉRATURE	Indique la température du réfrigérant moteur.
2	HORAMÈTRE / AFFICHAGE DES CODES / TEMPORISATEUR DE PRÉCHAUFFAGE	HORAMÈTRE - Mémoire des heures de service de la chargeuse. AFFICHAGE DES CODES - Affiche les CODES DE SERVICE* numériques relatifs au système de surveillance de la chargeuse. TEMPORISATEUR - Indique le temps de préchauffage restant.
3	JAUGE DE CARBURANT	Indique la quantité de carburant contenu dans le réservoir.
4	PHARES / MAINTENIR ENFONCÉ POUR LES CODES	PHARES - Appuyez une fois pour allumer les phares AVANT. Appuyez une deuxième fois pour allumer les phares AVANT et ARRIÈRE. Appuyez une troisième fois pour éteindre tous les phares. MAINTENIR ENFONCÉ POUR LES CODES - Maintenez le bouton enfoncé pendant deux secondes pour afficher les CODES DE SERVICE (2). (Les codes* s'affichent uniquement quand le système de surveillance de la chargeuse détecte une erreur).
5	MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE DU GODET (option)	Appuyez pour activer la fonction de MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE DU GODET. Appuyez une deuxième fois pour la désactiver. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour afficher la fonction d'ARRÊT (SHTDN) et le numéro de code opérationnel sur l'HORAMÈTRE / AFFICHAGE DES CODES.
CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE DE L'ACCESSOIRE		
6	DÉBIT MAXIMAL / DÉBIT VARIABLE	Enfoncez la commande pour activer le circuit hydraulique auxiliaire à DÉBIT VARIABLE. Appuyez une deuxième fois pour activer le DÉBIT MAXIMAL et une troisième fois pour désactiver la totalité du circuit hydraulique auxiliaire. Le débit variable permet un mouvement lent à rapide des fonctions auxiliaires : plus vous déplacez le contacteur vers l'extrémité, plus le mouvement des fonctions auxiliaires est rapide. Le débit maximal ne permet que le mouvement rapide.
7	DÉPRESSURISATION DES AUXILIAIRES	Auxiliaires arrière uniquement - Avec la clé en position ON (MARCHÉ) ou le moteur allumé, appuyez sur le bouton en maintenant enfoncé pendant 5 secondes. (Voir Dépressurisation du circuit hydraulique (chargeuse et accessoire) en page 23 pour la dépressurisation des auxiliaires avant).
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS)		
8	Bouton « PRESS TO OPERATE LOADER »	Lorsque vous êtes en position assise, arceau de siège abaissé, enfoncez la commande pour activer le système BICS.
9	ARCEAU DE SIÈGE	Le témoin s'ALLUME quand l'arceau de siège est abaissé.
10	CLAPET de LEVAGE et de CAVAGE	Le témoin s'ALLUME quand l'arceau de siège est abaissé et que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Les fonctions de levage et de cavage <u>peuvent</u> être utilisées quand le témoin est ALLUMÉ.
11	TRACTION	Le témoin s'ALLUME lorsque l'arceau de siège est abaissé, que le moteur tourne et que le frein de stationnement est libéré. La chargeuse <u>peut</u> être déplacée en marche avant ou arrière quand ce témoin est ALLUMÉ.
12	DÉVERROUILLAGE DE LA TRACTION	(Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne). Appuyez sur cette commande pour déverrouiller les freins. Cette commande permet d'utiliser les leviers de direction pour avancer ou reculer la chargeuse en cas d'utilisation de la pelle rétro ou pendant une intervention (Voir DÉVERROUILLAGE DE LA TRACTION en page 12). Appuyez une seconde fois pour verrouiller les freins.
13	ALARME	L'alarme retentit en cas d'ERREUR, d'AVERTISSEMENT ou d'ARRÊT.

* Voir la section Configuration du système et analyse pour une description complémentaire des CODES DE SERVICE.

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (démarrage à clé)

Figure 6



Le tableau de bord droit illustré en [Figure 6] est le tableau avec démarrage à clé.

Le tableau ci-dessous décrit les icônes et autres composants du tableau de bord droit avec démarrage à clé.

* Ces fonctions sont surveillées et sont associées à des CODES DE SERVICE. Pour une description de ces codes, (Voir CODES DE DIAGNOSTIC en page 104).

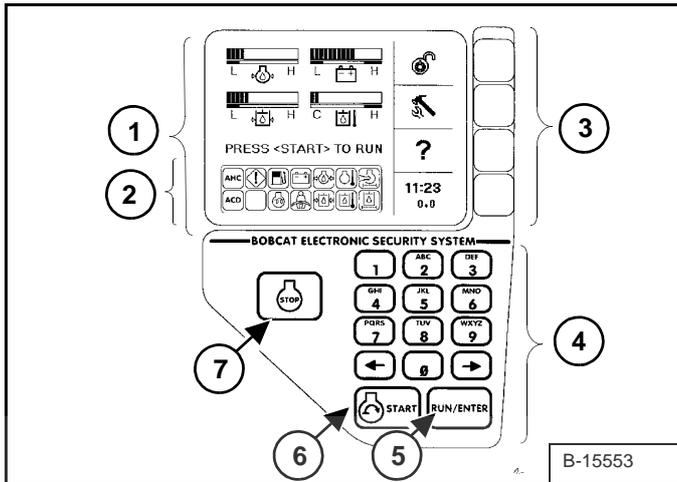
RÉF.	FONCTION	ICÔNE / TÉMOIN	ALARME	CODE	ÉTAT	DESCRIPTION
14	Système de commande ACS (option)	ALLUMÉ	3 signaux sonores	*	Erreur	Erreur du système de commande ACS ou des commandes au manipulateur commutables (SJC).
15	Module d'identification des accessoires (ACD) (option)	ALLUMÉ CLIGNOTANT	--- 3 signaux sonores	- *	--- Erreur	Un accessoire commandé électriquement est présent. Erreur du module d'identification des accessoires ACD.
16	Avertissement général	ALLUMÉ ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores Continu	* * *	Erreur AVERTISSEMENT ARRÊT	Erreur d'une ou plusieurs fonctions du moteur ou du circuit hydraulique. Le moteur va s'arrêter ou sa vitesse est élevée. Régime moteur extrêmement haut. Le moteur s'arrêtera dans 10 secondes.
17	INUTILISÉ					
18	Niveau de carburant	ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores	* *	Erreur AVERTISSEMENT	Défaillance du circuit de la sonde de niveau de carburant. Niveau de carburant bas.
19	Bougies de préchauffage	ALLUMÉ CLIGNOTANT	--- 3 signaux sonores	- *	--- Erreur	Les bougies de préchauffage sont sous tension. Erreur des bougies de préchauffage.
20	Tension du système	ALLUMÉ	3 signaux sonores	*	AVERTISSEMENT	Tension basse, haute ou extrêmement haute.
21	Ceinture de sécurité	ALLUMÉ	---	-	---	Le témoin reste allumé pendant 45 secondes pour rappeler à l'opérateur d'attacher la ceinture de sécurité.
22	Pression d'huile moteur	ALLUMÉ ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores Continu	* * *	Erreur AVERTISSEMENT ARRÊT	Sonde de pression d'huile moteur hors plage. Niveau d'huile moteur bas. Pression d'huile moteur extrêmement basse. Le moteur s'arrêtera dans 10 secondes.
23	Pression de charge hydrostatique	ALLUMÉ ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores Continu	* * *	Erreur AVERTISSEMENT ARRÊT	Sonde de pression d'huile hydraulique hors plage. Pression d'huile hydraulique basse. Pression de charge hydraulique extrêmement basse. Le moteur s'arrêtera dans 10 secondes.
24	Température du réfrigérant moteur	ALLUMÉ ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores Continu	* * *	Erreur AVERTISSEMENT ARRÊT	Sonde du réfrigérant moteur hors plage. Température élevée du réfrigérant moteur. Température extrêmement élevée du réfrigérant moteur. Le moteur s'arrêtera dans 10 secondes.
25	Température de l'huile hydraulique	ALLUMÉ ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores Continu	* * *	Erreur AVERTISSEMENT ARRÊT	Température de l'huile hydraulique hors plage. Température d'huile hydraulique élevée. Température extrêmement élevée de l'huile hydraulique. Le moteur s'arrêtera dans 10 secondes.
26	Filtre à air moteur	ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores	* *	Erreur AVERTISSEMENT	Colmatage important du filtre à air. Contacteur du filtre à air non connecté.
27	Filtre hydraulique	ALLUMÉ CLIGNOTANT	3 signaux sonores 3 signaux sonores	* *	Erreur AVERTISSEMENT	Colmatage important du filtre hydraulique. Contacteur du filtre hydraulique non connecté.
28	Démarreur à clé	---	---	-	---	Utilisé pour démarrer et arrêter le moteur.

* Ces fonctions sont surveillées et sont associées à des CODES DE SERVICE. Voir CONFIGURATION ET ANALYSE DU SYSTÈME pour la description des CODES DE SERVICE.

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (démarrage sans clé)

Figure 7



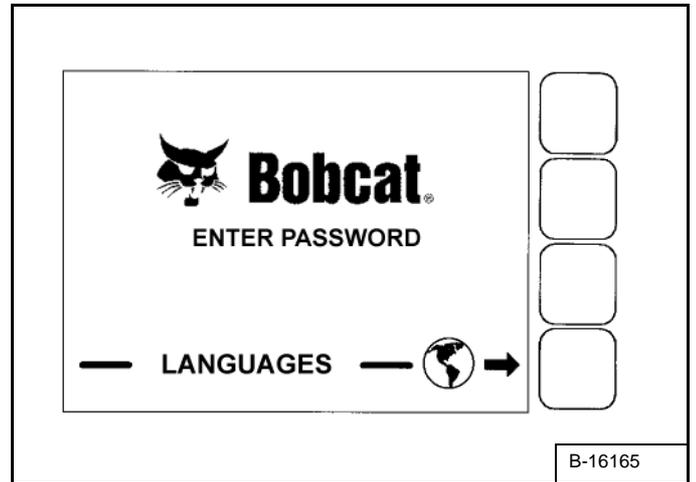
Le tableau de bord droit illustré en [Figure 7] est le tableau avec démarrage sans clé.

1. **Panneau d'affichage** : ce panneau affiche toutes les données de configuration, de surveillance, de dépannage et de conditions d'erreur du système.
2. **Icônes de fonction** : la zone inférieure gauche du tableau avec démarrage sans clé comprend les mêmes icônes que le tableau avec démarrage à clé. Ces icônes ne sont visibles que lorsque le système de surveillance détecte la présence d'une erreur.
3. **Boutons de sélection** : les quatre boutons de sélection permettent de sélectionner des éléments à partir du panneau d'affichage et de faire défiler les écrans.
4. **Pavé numérique** : le pavé numérique (4) [Figure 7] a deux fonctions :

Entrer un code numérique (mot de passe) pour la mise en marche du moteur (démarrage sans clé).

Entrer le code qui vous a été indiqué pour continuer à utiliser le panneau d'affichage.

Figure 8



Le premier écran qui s'affiche est illustré en [Figure 8].

Quand il s'affiche, vous pouvez entrer le mot de passe pour mettre le moteur en marche ou modifier les fonctions de configuration du panneau d'affichage.

REMARQUE : votre nouvelle chargeuse (avec tableau de bord à démarrage sans clé) aura un mot de passe de propriétaire. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse (Voir CONFIGURATION DU MONITEUR D'AFFICHAGE en page 109). Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

Mise en marche du moteur : Entrez les chiffres (lettres) de votre mot de passe sur le pavé numérique, puis appuyez sur la commande RUN / ENTER (MARCHÉ / ENTRÉE) (5) [Figure 7].

Enfoncez le bouton START (DÉMARRAGE) (6) [Figure 7] jusqu'à ce que le moteur démarre.

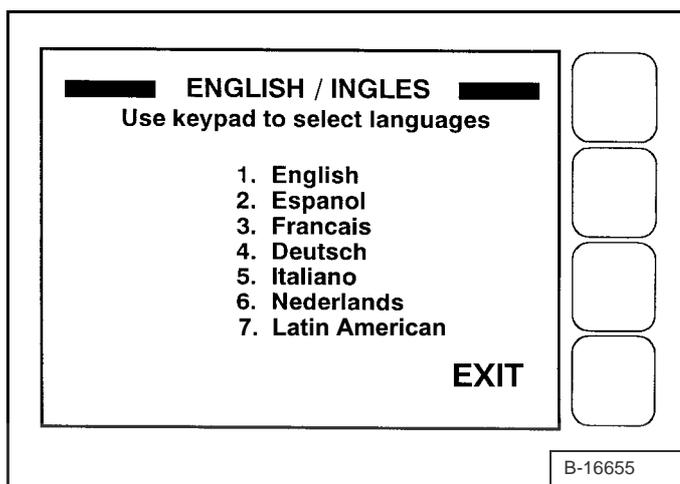
Enfoncez le bouton STOP (7) [Figure 7] pour arrêter le moteur.

Changement de langue : appuyez sur le bouton de sélection à l'extrémité de la flèche [Figure 8] pour passer à l'écran suivant.

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableau de bord droit (démarrage sans clé) (suite)

Figure 9



Utilisez le pavé numérique pour sélectionner le numéro de la langue voulue [Figure 9].

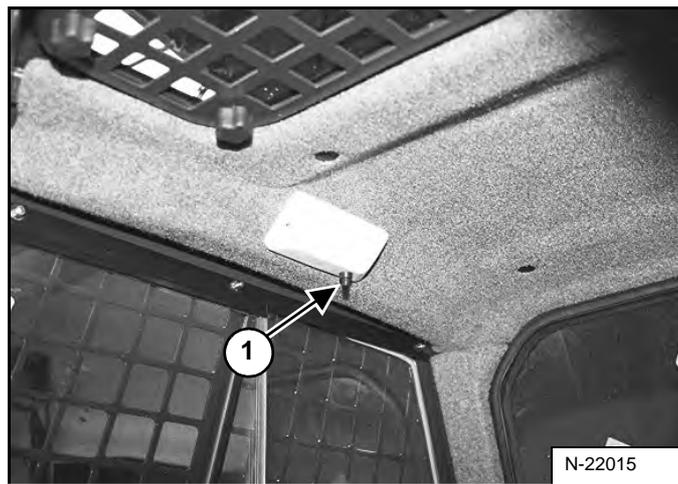
Appuyez sur EXIT (SORTIE). L'écran [Figure 8] s'affiche à nouveau. Vous pouvez ensuite entrer le mot de passe et démarrer le moteur.

Voir CONFIGURATION DU MONITEUR D'AFFICHAGE pour une description plus détaillée des écrans de configuration du système en fonction de vos besoins. (Voir CONFIGURATION DU MONITEUR D'AFFICHAGE en page 109.)

REMARQUE : en appuyant sur le bouton EXIT (SORTIE), vous pouvez remonter à l'écran précédent, jusqu'à l'écran initial (accueil). **RACCOURCI :** appuyez sur la touche « 0 » (zéro) pour revenir immédiatement à l'écran d'accueil.

Éclairage de la cabine

Figure 10

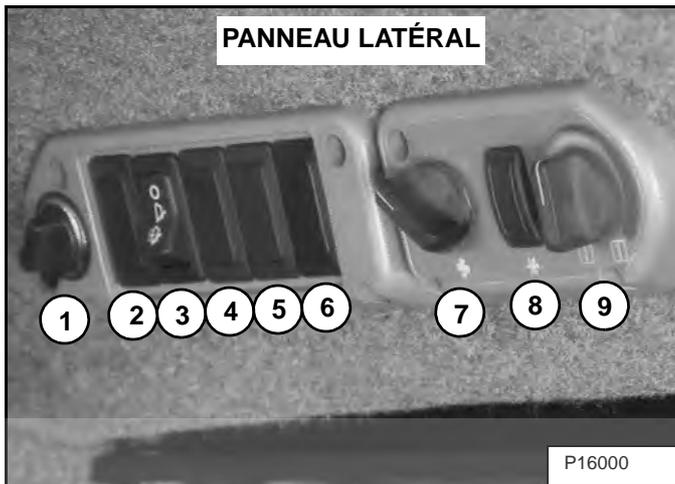


Enfoncez le bouton (1) [Figure 10] pour allumer l'éclairage. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'éclairage.

IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

Tableaux des options et des équipements spéciaux

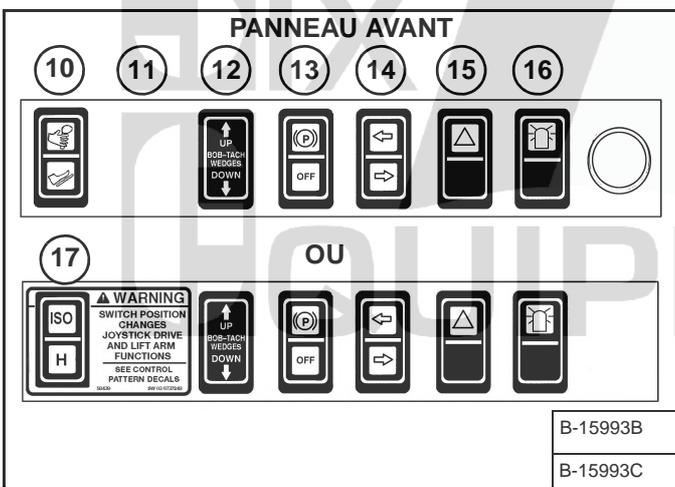
Figure 11



Panneau latéral [Figure 11]

N° RÉF.	DESCRIPTION	FONCTION / COMMANDE
1	PRISE D'ALIMENTATION	Fournit une alimentation 12 volts pour divers équipements.
2	INUTILISÉ	- - -
3	ESSUIE-GLACE AVANT	Appuyez sur la partie supérieure du contacteur pour démarrer l'essuie-glace avant (maintenez le contacteur enfoncé pour le liquide lave-glace). Appuyez sur la partie inférieure pour arrêter l'essuie-glace.
4	ESSUIE-GLACE ARRIÈRE	Appuyez sur la partie inférieure du contacteur pour démarrer l'essuie-glace arrière. Appuyez sur sa partie supérieure pour le liquide lave-glace de la vitre arrière.
5	INUTILISÉ	- - -
6	INUTILISÉ	- - -
7	MOTEUR DU VENTILATEUR	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur, vers la gauche pour la réduire. Il y a quatre positions : OFF-1-2-3.
8	INUTILISÉ	- - -
9	COMMANDE DE TEMPÉRATURE	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la température, vers la gauche pour la réduire.

Figure 12



Panneau avant [Figure 12]

N° RÉF.	DESCRIPTION	FONCTION / COMMANDE
10	SYSTÈME DE COMMANDE ACS	Appuyez sur le haut pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
11	INUTILISÉ	- - -
12	BOB-TACH HYDRAULIQUE (le cas échéant)	Appuyez sur la flèche haut et maintenez-la enfoncée pour libérer les cales du Bob-Tach. Appuyez sur la flèche bas et maintenez-la enfoncée pour engager les cales dans les orifices du châssis de fixation.
13	FREIN DE STATIONNEMENT	Appuyez sur le haut du bouton pour engager le FREIN DE STATIONNEMENT, sur le bas pour le libérer.
14	TÉMOINS DES CLIGNOTANTS	Indiquent que le clignotant gauche ou droit est ALLUMÉ.
15	FEUX DE DANGER	Appuyez sur côté gauche (ou le haut) pour allumer les FEUX DE DANGER, sur le côté droit (ou le bas) pour les éteindre.
16	GYROPHARE	Appuyez sur côté gauche (ou le haut) pour allumer le GYROPHARE, sur le côté droit (ou le bas) pour l'éteindre.
17	COMMANDES AU MANIPULATEUR COMMUTABLES (SJC)	Appuyez sur le haut pour sélectionner le mode de commande ISO, sur le bas pour sélectionner le mode de commande H.

REMARQUE : le frein de stationnement (13) [Figure 12] est un équipement standard sur toutes les chargeuses.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE

Utilisation

Figure 13



Le dispositif de retenue de l'arceau de siège comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 13].

Son utilisation est commandée par l'opérateur. En position abaissée, l'arceau contribue à maintenir l'opérateur sur son siège.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Posez les pieds sur les pédales ou les repose-pied et les mains sur les leviers de direction.

W-2261-0799

Quand l'arceau de siège est abaissé, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein relâché, les fonctions de traction, de cavage et de levage peuvent être actionnées. (La traction ne fonctionne qu'avec le moteur en marche).

Lorsqu'il est relevé, par contre, ces fonctions sont désactivées et les deux pédales (le cas échéant) sont verrouillées.

AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- (Pédales) Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
- (Système de commande - ACS) Mettez les commandes hydrauliques au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes manuelles ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

- (Commandes au manipulateur commutables - SJC) Mettez les manipulateurs au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de translation et les fonctions hydrauliques sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

W-2463-0603

DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS)

Utilisation



RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS) doit désactiver les fonctions de levage, de cavage et de traction. Si ce n'est pas le cas, contactez votre concessionnaire pour contrôler le dispositif. **NE PAS modifier le dispositif.**

W-2151-0394

Figure 14



Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS) comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 14].

Son utilisation est commandée par l'opérateur. En position abaissée, l'arceau contribue à maintenir l'opérateur sur son siège.

Le dispositif BICS nécessite que l'opérateur soit installé dans son siège avec l'arceau de siège [Figure 14] complètement baissé pour que les fonctions de levage, de cavage, d'auxiliaires hydrauliques et de traction puissent fonctionner. Vous devez attacher la ceinture de sécurité chaque fois que vous utilisez la machine.

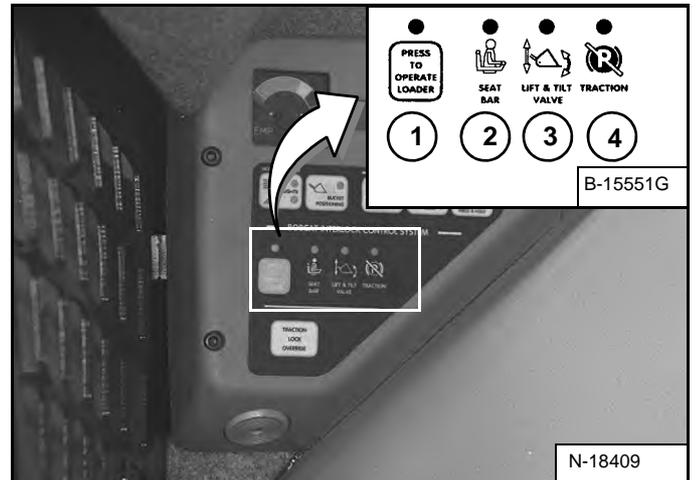


RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Posez les pieds sur les pédales ou les repose-pied et les mains sur les leviers de direction.

W-2261-0799

Figure 15



Les témoins (1, 2, 3 et 4) [Figure 15] du tableau de bord gauche doivent être ALLUMÉS pour utiliser la machine.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER activé et le frein de stationnement relâché, les fonctions de traction, de levage, de cavage et des auxiliaires hydrauliques peuvent être actionnées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, les fonctions de levage, de cavage, des auxiliaires hydrauliques et de traction sont désactivées.



Avant de quitter le siège de l'opérateur :

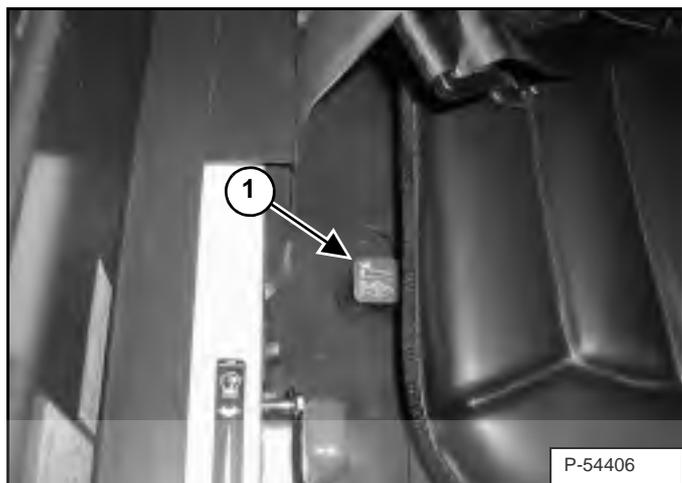
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- (Pédales) Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
- (Système de commande - ACS) Mettez les commandes hydrauliques au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.
Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes manuelles ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.
- (Commandes au manipulateur commutables - SJC) Mettez les manipulateurs au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de translation et les fonctions hydrauliques sont désactivées.
Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

W-2463-0603

COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE

Utilisation

Figure 16



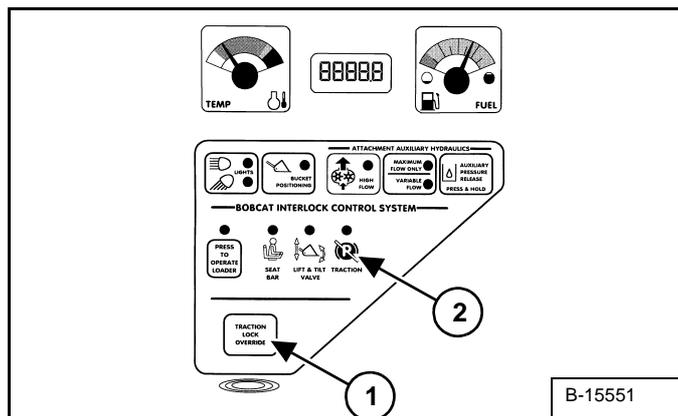
La commande de dérivation des bras de levage (1) [Figure 16] sert à abaisser les bras de levage au cas où ils ne peuvent pas être abaissés normalement.

- Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
- Attachez la ceinture de sécurité et abaissez l'arceau de siège.
- Tournez le bouton (1) [Figure 16] d'1/4 de tour vers la droite.
- Tirez le bouton vers le haut et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que les bras de levage s'abaissent lentement.

DÉVERROUILLAGE DE LA TRACTION

Utilisation

Figure 17



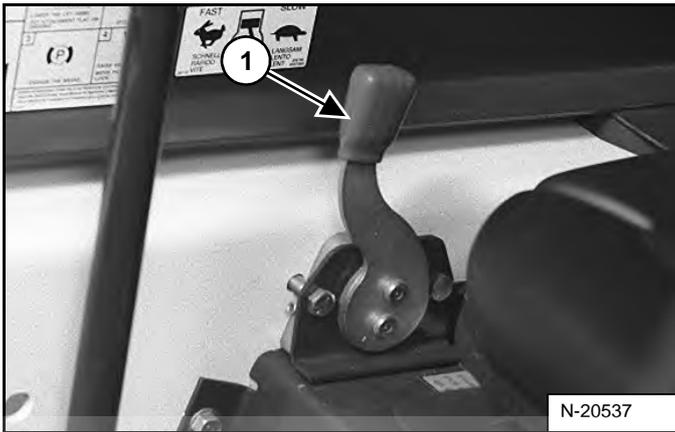
(Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne) La commande de déverrouillage de la traction (1) [Figure 17] se trouve sur le tableau de bord gauche. Elle permet de déplacer la chargeuse en marche avant ou arrière à l'aide des leviers de direction en cas d'utilisation de la pelle rétro ou pendant un entretien de la chargeuse.

- Appuyez une fois sur le bouton de DÉVERROUILLAGE DE LA TRACTION pour déverrouiller l'entraînement de la traction. Le témoin de la traction (2) [Figure 17] s'allume.
- Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour verrouiller l'entraînement de la traction. Le témoin de la traction (2) [Figure 17] s'éteint.

COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR

Utilisation

Figure 18



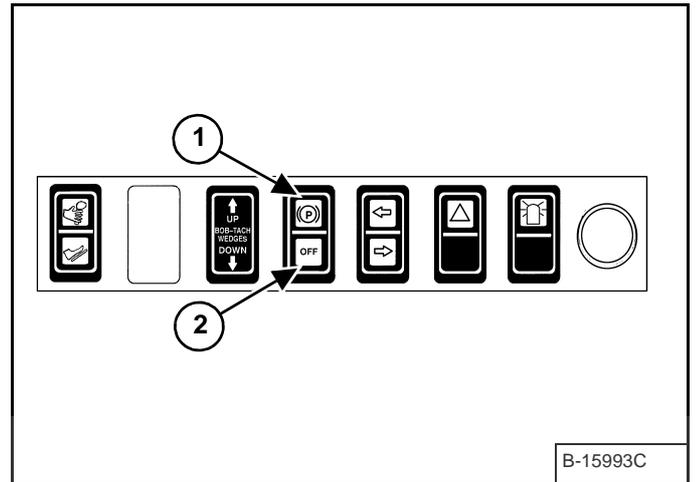
La commande d'accélérateur se trouve à droite du siège de l'opérateur (1) [Figure 18].

Poussez le levier vers l'avant pour augmenter le régime moteur et tirez-le vers l'arrière pour le diminuer.

FREIN DE STATIONNEMENT

Utilisation

Figure 19



Enclenchez le frein de stationnement en enfonceant le haut du contacteur (1) [Figure 19]. Le système d'entraînement de la traction est verrouillé.

Libérez le frein de stationnement en enfonceant le bas du contacteur (2) [Figure 19]. Le système d'entraînement de la traction est déverrouillé.

REMARQUE : le témoin de la TRACTION du tableau de bord gauche demeure éteint jusqu'à ce que le moteur soit mis en marche, que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé et que le frein de stationnement soit libéré.

SIX
EQUIPMENT

CONDUITE ET DIRECTION DE LA CHARGEUSE

Configurations des commandes disponibles

La chargeuse dispose de trois configurations possibles :

- *Commandes standard* - Deux leviers de commande commandent les fonctions d'entraînement et de direction.
- *Système de commande ACS (équipement optionnel ou spécial)* - Deux leviers de commande commandent les fonctions d'entraînement et de direction.
- *Commandes au manipulateur commutables (SJC) (option)* -

(Mode ISO) Le manipulateur gauche commande les fonctions d'entraînement et de direction.

(Mode H) Les manipulateurs gauche et droit commandent respectivement les fonctions d'entraînement et de direction gauche et droite.

Fonctionnement (standard et ACS)

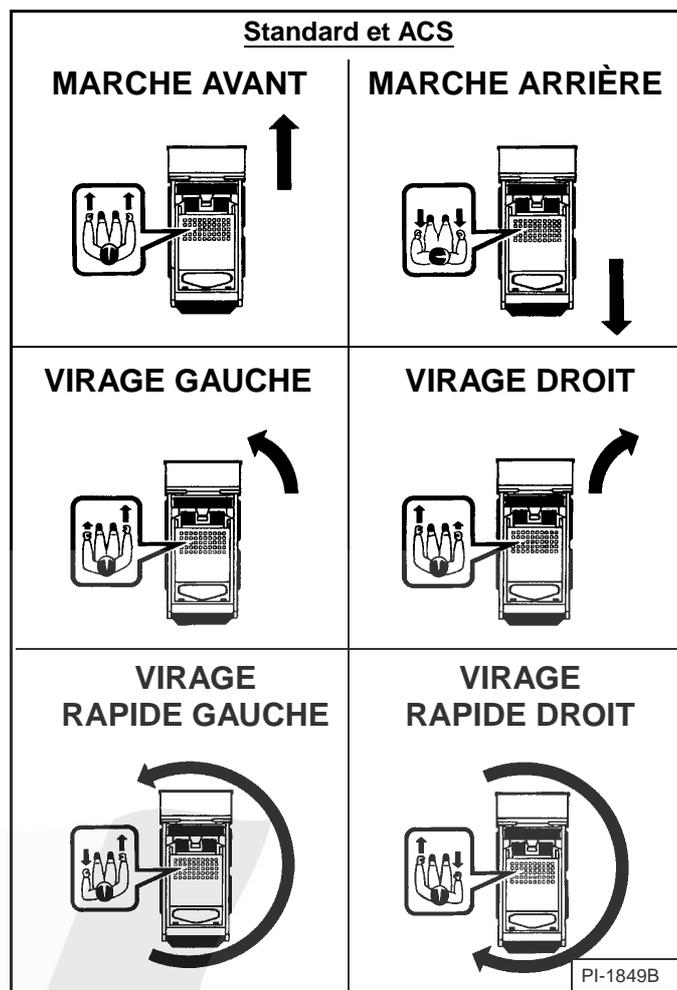
Figure 20



Les leviers de commande (1) [Figure 20] se trouvent à droite et à gauche à l'avant du siège.

Déplacez les leviers en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 21



Les leviers commandent les translations avant et arrière et les virages de la chargeuse [Figure 21].

Translation avant - Poussez les deux leviers vers l'avant.

Translation arrière - Tirez les deux leviers vers l'arrière.

Virage normal - Poussez les deux leviers vers l'avant en veillant à en déplacer un plus que l'autre.

Virage accéléré - Poussez un levier vers l'avant et tirez l'autre vers l'arrière.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Lorsque vous utilisez la machine :

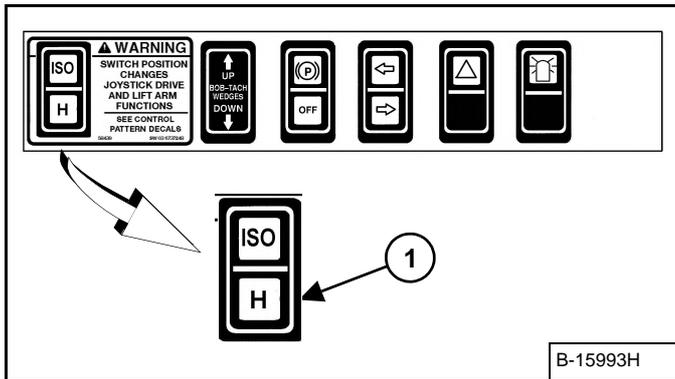
- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Posez les pieds sur les pédales ou les repose-pied et les mains sur les leviers de direction.

W-2261-0799

CONDUITE ET DIRECTION DE LA CHARGEUSE (SUITE)

Utilisation (SJC) en mode de commande H

Figure 22



Sélectionnez le mode de commande H en appuyant sur le bas du contacteur (1) [Figure 22].

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pied et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

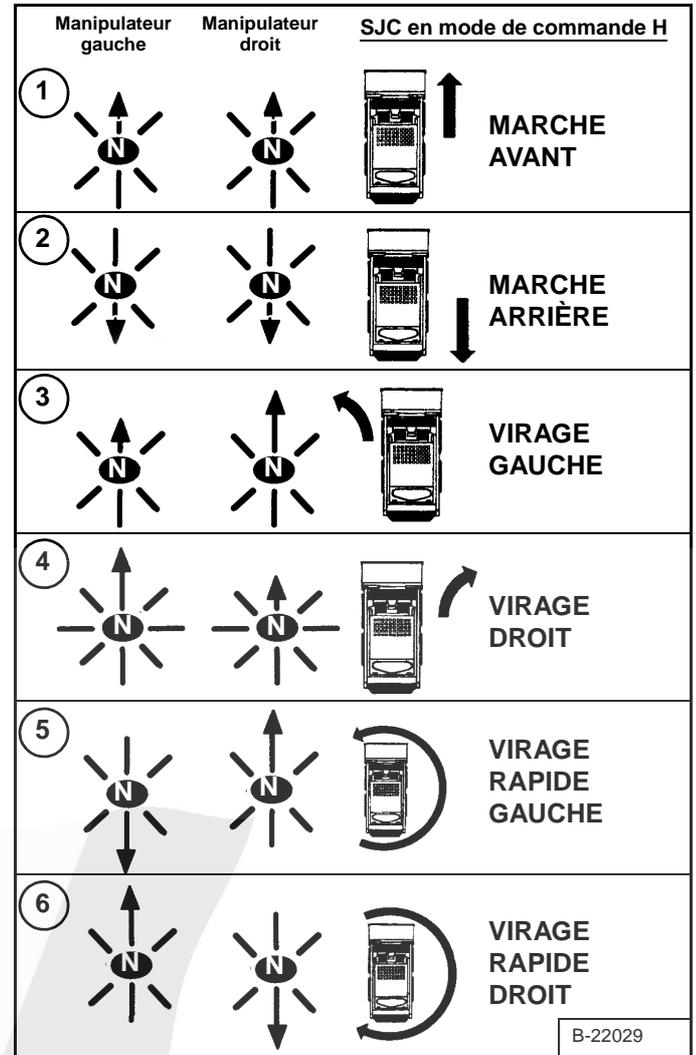
Figure 23



Les deux manipulateurs commandent l'entraînement et la direction et sont situés à droite et à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 23].

Déplacez les manipulateurs en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 24



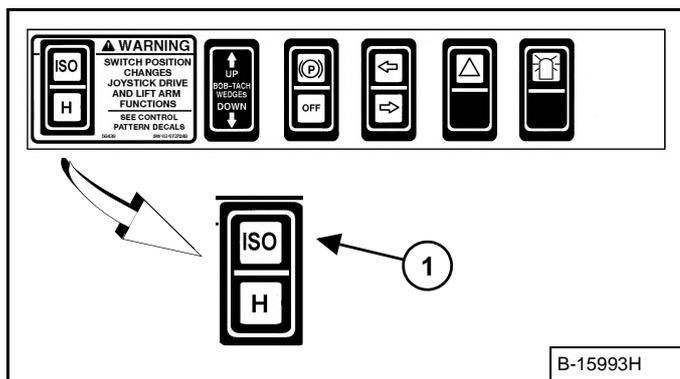
Fonctions à commande manuelle (entraînement et direction) [Figure 24]

1. **Translation avant** - Poussez les deux manipulateurs vers l'avant.
2. **Translation arrière** - Tirez les deux manipulateurs en arrière.
3. **Virage gauche avant** - Poussez le manipulateur droit en avant plus loin que le manipulateur gauche.
4. **Virage droit avant** - Poussez le manipulateur gauche en avant plus loin que le manipulateur droit.
5. **Virage gauche rapide** - Tirez le manipulateur gauche en arrière et poussez le manipulateur droit en avant.
6. **Virage droit rapide** - Poussez le manipulateur gauche en avant et tirez le manipulateur droit en arrière.

CONDUITE ET DIRECTION DE LA CHARGEUSE (SUITE)

Utilisation (SJC) en mode de commande ISO

Figure 25



Sélectionnez le mode de commande ISO en appuyant sur le haut du contacteur (1) [Figure 25].

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pied et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

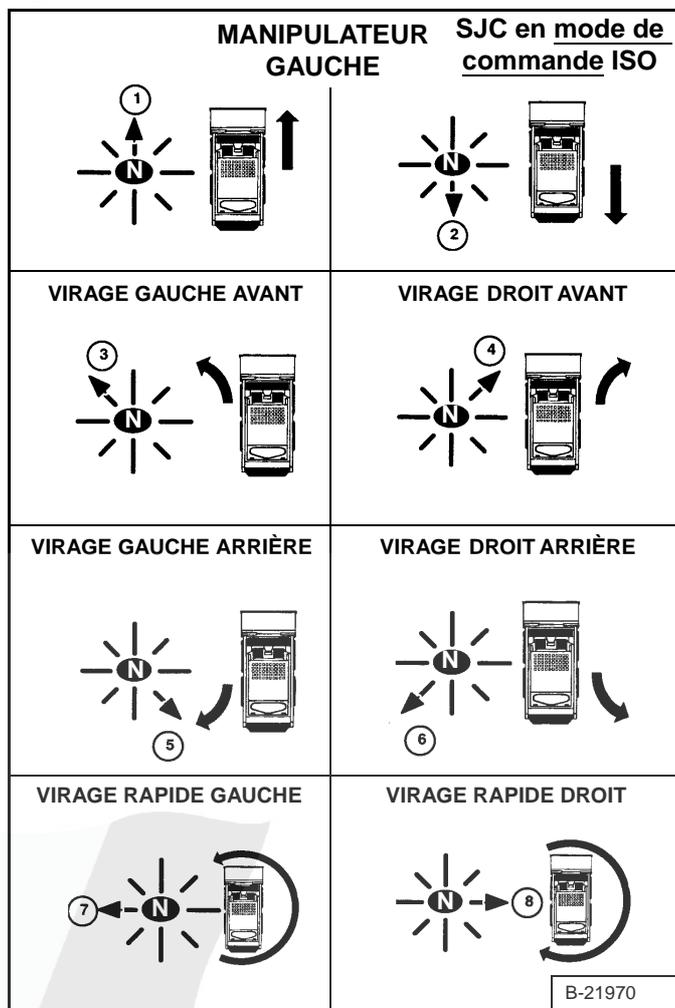
Figure 26



Le manipulateur qui commande l'entraînement et la direction se trouve à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 26].

Déplacez les manipulateurs en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 27



Fonctions du manipulateur gauche (entraînement et direction) [Figure 27]

Déplacez le manipulateur en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

1. **Translation avant** - Poussez le manipulateur vers l'avant.
2. **Translation arrière** - Tirez le manipulateur en arrière.
3. **Virage avant gauche** - Poussez le manipulateur en avant et vers la gauche.
4. **Virage avant droit** - Poussez le manipulateur en avant et vers la droite.
5. **Virage arrière gauche** - Tirez le manipulateur en arrière et vers la droite.
6. **Virage arrière droit** - Tirez le manipulateur en arrière et vers la gauche.
7. **Virage rapide gauche** - Déplacez le manipulateur vers la gauche.
8. **Virage rapide droit** - Déplacez le manipulateur vers la droite.

ARRÊT DE LA CHARGEUSE

Utilisation des leviers de commande ou des manipulateurs

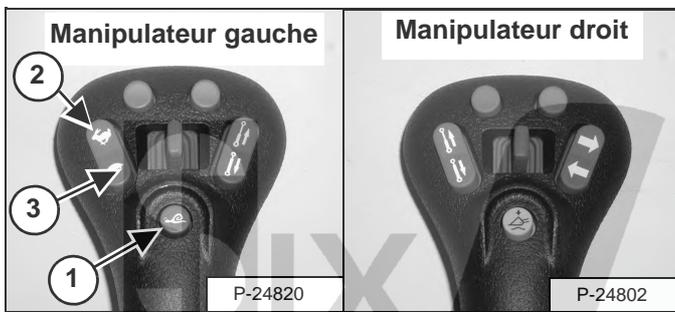
Quand les leviers de direction ou les manipulateurs sont ramenés au point mort, la transmission hydrostatique fait office de frein *de service* et arrête la chargeuse.

GESTION DE LA VITESSE (OPTION SJC)

Utilisation

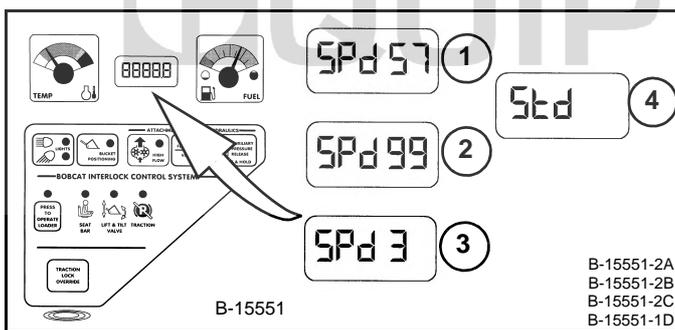
La gestion de la vitesse permet de manœuvrer la chargeuse en translation lente pour l'installation d'accessoires, le chargement ou le déchargement, et les applications de chantier telles que le creusement d'une tranchée, l'utilisation du cultivateur rotatif et les aménagements paysagers.

Figure 28



Appuyez une fois sur le bouton (1) [Figure 28] du manipulateur gauche pour activer la gestion de la vitesse.

Figure 29



Lorsque la gestion de la vitesse est activée, la translation de la machine s'effectue à 57% de la vitesse de translation normale et le pourcentage [SPd 57] apparaît sur l'écran (1) [Figure 29].

Lorsque la gestion de la vitesse est activée, appuyez sur le haut du contacteur de la commande de vitesse (2) [Figure 28] pour augmenter la vitesse jusqu'à 99% [SPd 99] ou sur le bas du contacteur (3) [Figure 28] pour diminuer la vitesse jusqu'à 3% [SPd 3]. Les pourcentages apparaissent sur l'écran (1, 2 et 3) [Figure 29].

Appuyez à nouveau sur le bouton (1) [Figure 28] pour désactiver la gestion de la vitesse et revenir à une vitesse de translation standard ([Std]) (4) [Figure 29] apparaît sur l'écran).

REMARQUE : les anciens modèles de chargeuses affichent « Sni » [Figure 29] au lieu de « SPd ».

Le système conserve le pourcentage de vitesse tant que la clé reste sur la position ON (CONTACT) (tableau à contacteur à clé) ou que le bouton STOP (ARRÊT) n'a pas été enfoncé (tableau à démarrage sans clé).

EXEMPLE : vous pouvez utiliser la machine à 40%, désactiver ensuite la gestion de la vitesse pour repositionner la chargeuse, puis réactiver la gestion de la vitesse. Le pourcentage de la vitesse reste à 40%.

EXEMPLE : si vous tournez le contacteur à clé sur la position d'arrêt ou appuyez sur le bouton STOP, la prochaine fois que vous démarrez la machine et activez la gestion de la vitesse, la vitesse sera à 57% de la vitesse de translation standard. Appuyez sur le bouton (1) [Figure 28] pour reprendre le fonctionnement de la gestion de la vitesse.

COMMANDES HYDRAULIQUES

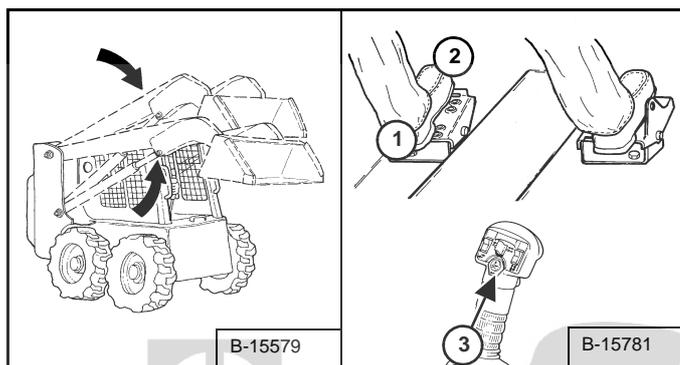
Description

Les deux pédales (ou les commandes manuelles) commandent les vérins hydrauliques de levage et de cavage.

Posez les pieds sur les pédales (ou les repose-pied) et **MAINTENEZ-LES** sur cette position chaque fois que vous utilisez la chargeuse.

Commandes standard (également ACS en mode Pédales)

Figure 30



Commande des bras de levage - (Pédale gauche)

Enfoncez le bas de la pédale (1) [Figure 30] pour lever les bras de levage.

Enfoncez le haut de la pédale (2) [Figure 30] pour abaisser les bras de levage.

Position de flottement des bras de levage - (Pédale gauche)

Enfoncez le haut de la pédale (2) [Figure 30] à fond vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en reculant la chargeuse.

Relevez les bras de levage pour déverrouiller la position de flottement.

Position de flottement des bras de levage (avec système de commande ACS) - (Pédale gauche)

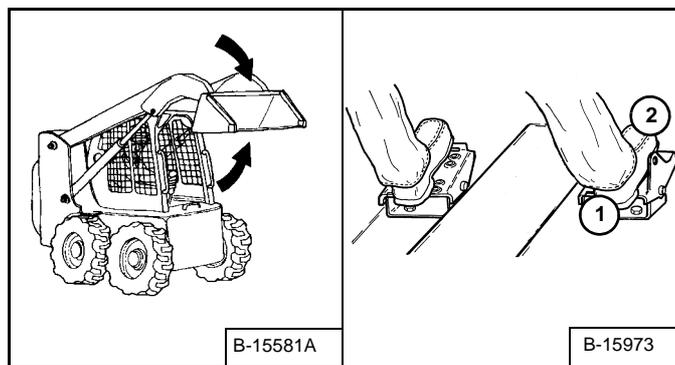
Appuyez sur le bouton Float (Flottement) (3) en le maintenant enfoncé [Figure 30].

Enfoncez le haut de la pédale (2) [Figure 30] pour abaisser les bras de levage. Relâchez ensuite le bouton de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en reculant la chargeuse.

Relevez les bras de levage pour déverrouiller la position de flottement.

Figure 31



Commande du cavage - (Pédale droite)

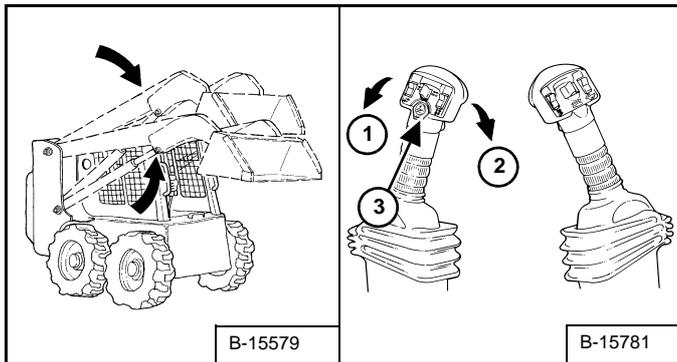
Enfoncez le bas de la pédale (1) [Figure 31] pour incliner le godet en arrière.

Enfoncez le haut de la pédale (2) [Figure 31] pour incliner le godet en avant.

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Système de commande ACS en mode Commandes manuelles

Figure 32



Commande des bras de levage - (Levier gauche)

Poussez le levier vers l'extérieur (1) [Figure 32] pour lever les bras de levage.

Tirez le levier vers l'intérieur (2) [Figure 32] pour abaisser les bras de levage.

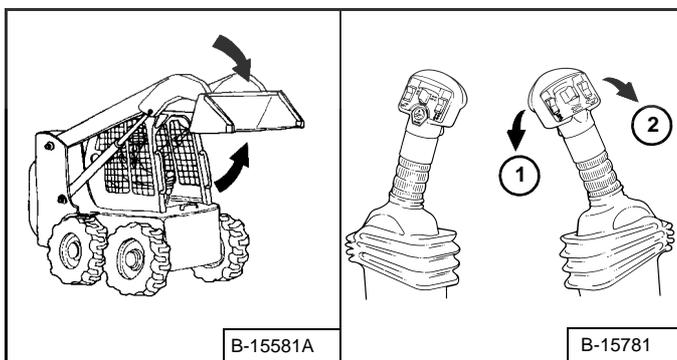
Position de flottement des bras de levage - (Levier gauche)

Enfoncez le bouton de flottement (3) [Figure 32] quand le levier est au point mort. Déplacez le levier vers la position descente des bras de levage (2) [Figure 32], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou déplacez le levier vers la position montée des bras de levage (1) [Figure 32] pour désactiver la position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en reculant la chargeuse.

Figure 33



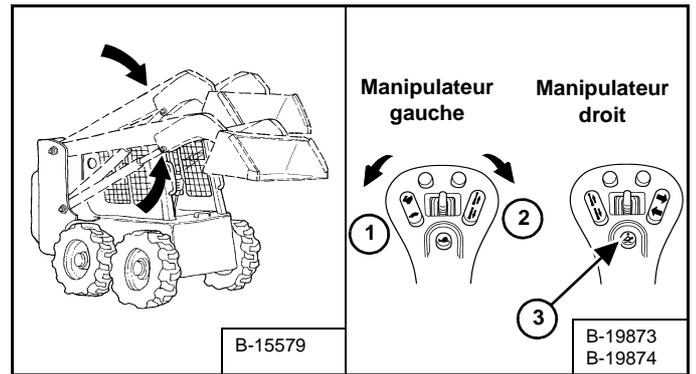
Commande du cavage - (Levier droit)

Déplacez le levier vers l'intérieur (1) [Figure 33] pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez le levier vers l'extérieur (2) [Figure 33] pour incliner le godet vers l'avant.

Commandes au manipulateur commutables (SJC) - Mode de commande H

Figure 34



Commande des bras de levage - (Manipulateur gauche)

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (1) [Figure 34] pour lever les bras de levage.

Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (2) [Figure 34] pour abaisser les bras de levage.

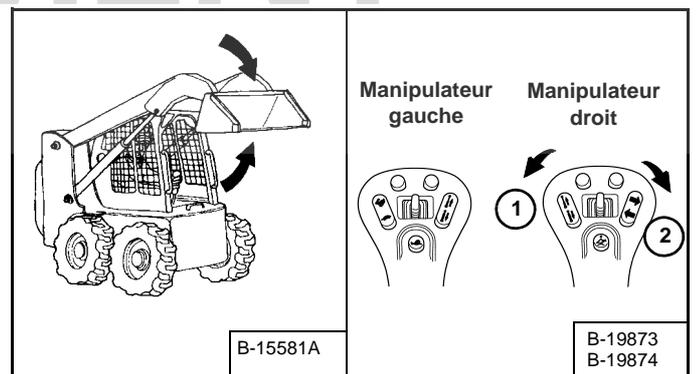
Position de flottement des bras de levage - (Manipulateurs droit et gauche)

Enfoncez le bouton de flottement (3) [Figure 34] quand les manipulateurs sont au point mort. Déplacez le manipulateur gauche vers la position descente des bras de levage (2) [Figure 34], puis relâchez-le.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou déplacez le manipulateur gauche vers la position montée des bras de levage (1) [Figure 34] pour la désactiver.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en reculant la chargeuse.

Figure 35



Commande du cavage - (Manipulateur droit)

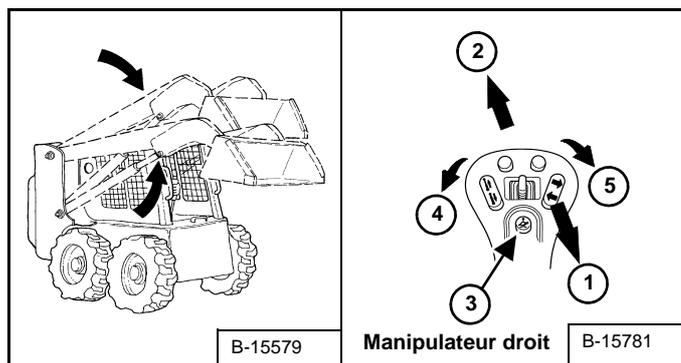
Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (1) [Figure 35] pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (2) [Figure 35] pour incliner le godet vers l'avant.

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Commandes au manipulateur commutables (SJC) - Mode de commande ISO

Figure 36



Commande des bras de levage - (Manipulateur droit)

Déplacez le manipulateur vers l'arrière (1) [Figure 36] pour lever les bras de levage.

Déplacez le manipulateur vers l'avant (2) [Figure 36] pour abaisser les bras de levage.

Position de flottement des bras de levage - (Manipulateur droit)

Enfoncez le bouton de flottement (3) [Figure 36] quand le manipulateur est au point mort. Déplacez le manipulateur vers la position descente des bras de levage (2) [Figure 36], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou déplacez le manipulateur vers la position montée des bras de levage (1) [Figure 36] pour la désactiver.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler des matériaux en vrac en reculant la chargeuse.

Commande du cavage - (Manipulateur droit)

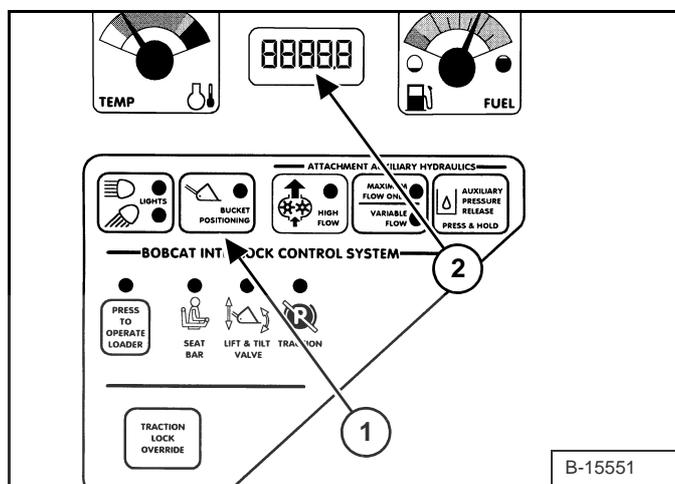
Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (4) [Figure 36] pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (5) [Figure 36] pour incliner le godet vers l'avant.

Fonctionnement du clapet de mise à niveau automatique du godet (le cas échéant)

Le clapet de mise à niveau automatique du godet maintient le godet dans la même position approximative que celle qu'il occupait avant que vous commenciez à relever les bras de levage.

Figure 37



Appuyez sur le bouton de mise à niveau automatique du godet (BUCKET POSITIONING) (1) [Figure 37] pour activer la fonction de mise à niveau automatique du godet. Le témoin s'allume. Appuyez une deuxième fois pour la désactiver.

La mise à niveau automatique du godet ne fonctionne que pendant le cycle de levage des bras.

Si le bouton de mise à niveau automatique du godet est enfoncé pendant 2 secondes, l'état d'avertissement et d'arrêt s'affiche. (Voir FONCTION D'ARRÊT en page 114.)

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Utilisation des auxiliaires hydrauliques (DÉBIT VARIABLE)

Figure 38

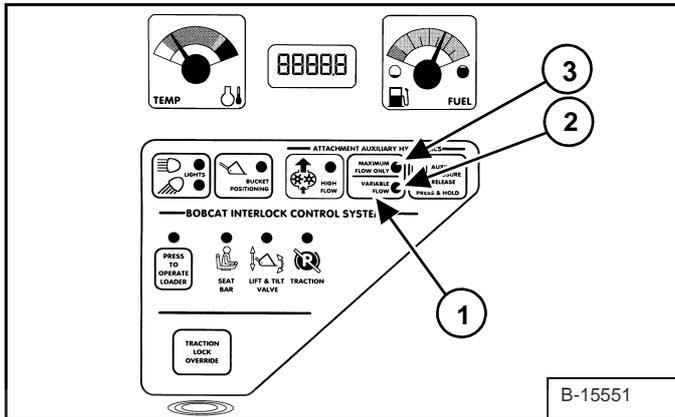
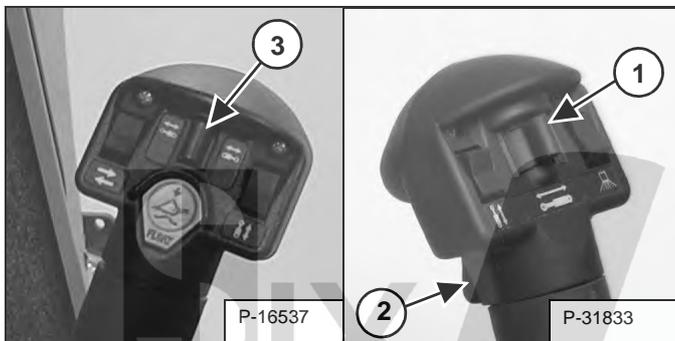


Figure 39



Le *DÉBIT VARIABLE* permet le mouvement lent-rapide des fonctions auxiliaires. Le déplacement à mi-course du contacteur des auxiliaires (1) [Figure 39] réduit environ de moitié la vitesse des fonctions auxiliaires.

Appuyez une fois sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (1) [Figure 38].

Le témoin (2) [Figure 38] s'allume.

Pour désactiver les auxiliaires hydrauliques, appuyez deux fois de plus sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (1) [Figure 38].

Les deux témoins (2 et 3) [Figure 38] s'éteignent.

REMARQUE : quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

Utilisation des auxiliaires hydrauliques (DÉBIT MAXIMAL UNIQUEMENT)

Le *DÉBIT MAXIMAL* permet *UNIQUEMENT* le mouvement rapide. Si vous déplacez le contacteur des auxiliaires (1 ou 3) [Figure 39], la vitesse des fonctions auxiliaires est rapide ; relâchez le contacteur pour arrêter les fonctions auxiliaires.

Appuyez deux fois sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (1) [Figure 38].

Le témoin (3) [Figure 38] s'allume.

Pour désactiver les auxiliaires hydrauliques, appuyez de nouveau sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (1) [Figure 38].

Les deux témoins (2 et 3) [Figure 38] s'éteignent.

REMARQUE : quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

Utilisation des auxiliaires hydrauliques AVANT (DÉBIT VARIABLE)

Pour utiliser le *DÉBIT VARIABLE*, appuyez sur le bouton des auxiliaires hydrauliques.

Poussez le contacteur (1) [Figure 39] vers la droite ou la gauche pour inverser le débit d'huile des raccords rapides avant. (EXEMPLE : ouverture ou fermeture des dents de la pince).

Utilisation des auxiliaires hydrauliques AVANT (DÉBIT MAXIMAL)

Pour utiliser le *DÉBIT MAXIMAL*, appuyez sur le bouton des auxiliaires hydrauliques.

Poussez le contacteur (1) [Figure 39] vers la droite ou la gauche pour inverser le débit d'huile des raccords rapides avant. (EXEMPLE : ouverture ou fermeture des dents de la pince).

Appuyez une deuxième fois pour la désactiver.

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Utilisation des auxiliaires hydrauliques AVANT (DÉBIT CONTINU)

Après avoir sélectionné le DÉBIT VARIABLE ou MAXIMAL, enfoncez le contacteur avant (2) [Figure 39] pour alimenter les raccords rapides avant par un débit constant avec pressurisation du raccord femelle. (EXEMPLE : manipulation d'une pelle rétro).

DÉBIT CONTINU INVERSÉ - Pour inverser le flux (pressurisation du raccord mâle), sélectionnez le DÉBIT MAXIMAL ou VARIABLE, maintenez le contacteur des auxiliaires (1) [Figure 39] vers la gauche, puis enfoncez le contacteur avant (2) [Figure 39]. Le débit inversé ne peut être utilisé qu'avec les tarières, les râtaux motorisés, les balayeuses, les cultivateurs rotatifs et les rouleaux vibrants.

Pour désactiver le fonctionnement continu, appuyez une seconde fois sur le contacteur avant (2) [Figure 39].

Utilisation des auxiliaires hydrauliques ARRIÈRE (le cas échéant)

Figure 40



Les contacteurs du levier gauche commandent les auxiliaires hydrauliques arrière.

Pour utiliser le DÉBIT MAXIMAL, appuyez sur le bouton des auxiliaires hydrauliques.

Poussez le contacteur (3) [Figure 39] vers la droite ou vers la gauche pour inverser le débit d'huile vers les raccords rapides arrière [Figure 40]. (EXEMPLE : levage et abaissement des stabilisateurs).

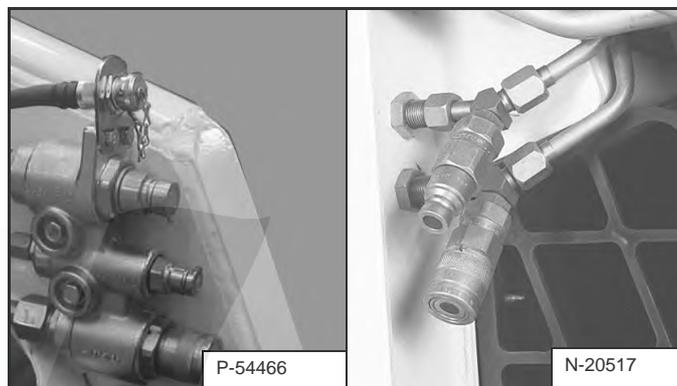
Raccords rapides



Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de l'huile dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-0496

Figure 41



Branchement : éliminez les saletés ou débris accumulés sur la surface des moitiés mâle et femelle des raccords ainsi que sur le diamètre extérieur du raccord mâle. Contrôlez visuellement les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de corrosion, de fissure, d'endommagement ou d'usure excessive. Dans le cas contraire, remplacez le(s) raccord(s) concerné(s) [Figure 41].

Installez le raccord mâle dans le raccord femelle. Le branchement est complet lorsque le manchon de déverrouillage à bille s'enclenche sur le raccord femelle.

Débranchement : pendant que vous maintenez le raccord mâle, repoussez le manchon sur le raccord femelle jusqu'à ce que les raccords se déconnectent.

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Dépressurisation du circuit hydraulique (chargeuse et accessoire)



RISQUE DE BRÛLURE

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent chauffer. Branchez et débranchez donc les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

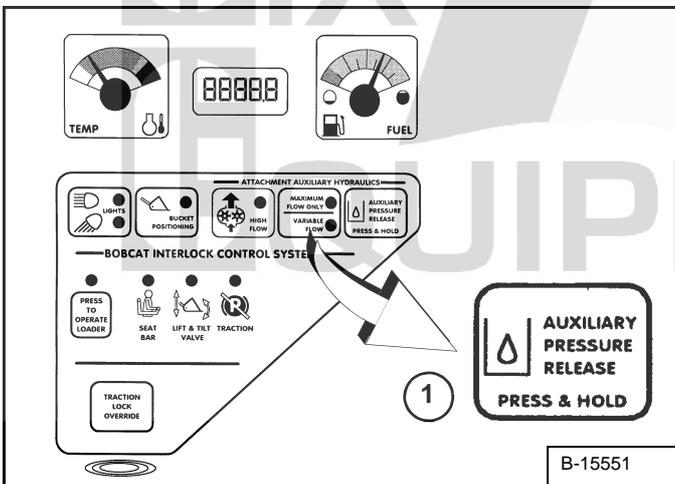
Raccords rapides des auxiliaires avant

Pour brancher : poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes ; la pression est automatiquement libérée lorsque les raccords sont branchés.

Pour débrancher : poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes ; repoussez ensuite le manchon pour débrancher les raccords.

Raccords rapides des auxiliaires arrière

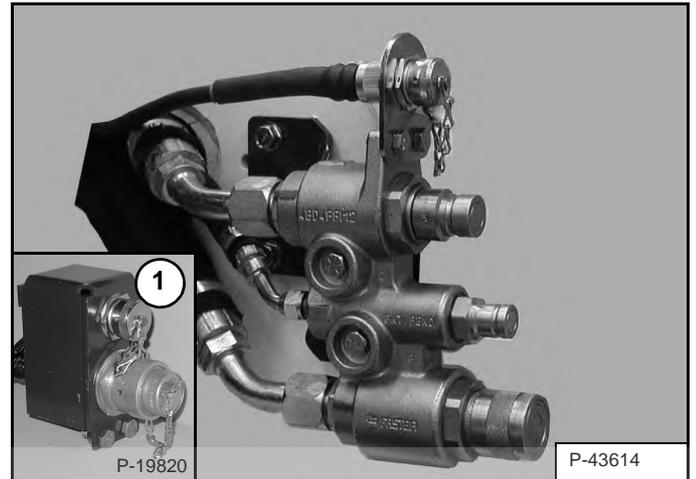
Figure 42



Appuyez sur le bouton de dépressurisation des auxiliaires (AUXILIARY PRESSURE RELEASE) (1) [Figure 42]. Maintenez-le enfoncé pendant deux secondes après l'arrêt complet du moteur. La pression est libérée.

Module d'identification des accessoires (ACD) (le cas échéant)

Figure 43

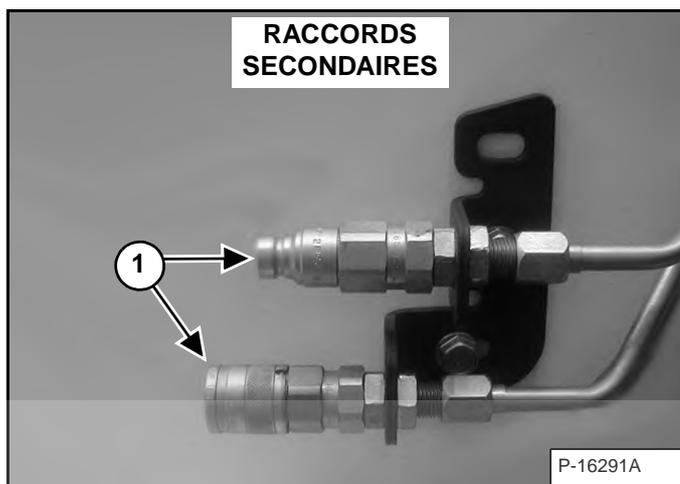


Vous aurez besoin du kit de commande d'accessoires à 7 / 14 broches (1) [Figure 43] pour faire fonctionner les anciens modèles d'accessoires. Consultez votre concessionnaire Bobcat.

COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Auxiliaires hydrauliques avant secondaires (le cas échéant)

Figure 44

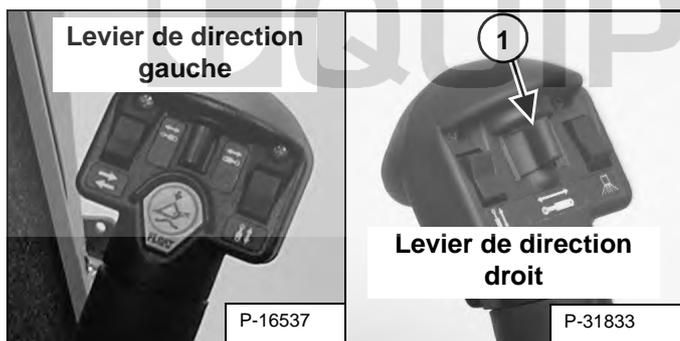


Les raccords rapides du circuit auxiliaire secondaire avant (1) [Figure 44] sont disponibles en équipement spécial. Ils sont utilisés en cas de nécessité d'auxiliaires hydrauliques supplémentaires (EXEMPLE : déport de la raboteuse).

Branchez l'accessoire aux raccords rapides secondaires (1) [Figure 44].

Réglez le bouton des auxiliaires hydrauliques sur *Variable Flow (Débit variable)* ou sur *Maximum Flow Only (Débit maximal)*. (Voir Utilisation des auxiliaires hydrauliques (DÉBIT VARIABLE) en page 21) ou (Voir Utilisation des auxiliaires hydrauliques (DÉBIT MAXIMAL UNIQUEMENT) en page 21).

Figure 45



Déplacez le contacteur (1) [Figure 45] vers la gauche ou la droite selon le sens du débit souhaité (EXEMPLE : déport de la raboteuse).

REMARQUE : le circuit hydraulique auxiliaire secondaire avant et le circuit hydraulique auxiliaire arrière sont commandés par la même section auxiliaire du distributeur. Pour commander une seule de ces fonctions auxiliaires, débranchez la fonction inutilisée.

Figure 46

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Gardez la porte fermée sauf pendant les entretiens.
- Maintenez le moteur à l'écart des matériaux inflammables.
- Maintenez le corps, les objets mobiles et les vêtements à l'écart des contacts électriques, des pièces en mouvement, des pièces chaudes et de l'échappement.
- N'utilisez pas la chargeuse dans un environnement chargé de poussières ou de gaz explosifs ni à proximité de matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais d'éther ou de produit d'aide au démarrage sur un moteur diesel équipé de bougies de préchauffage. Utilisez uniquement des aides au démarrage approuvés par le fabricant.
- L'huile sous pression peut pénétrer dans la peau et provoquer de graves blessures.
- L'acide de batterie provoque des brûlures graves ; portez des lunettes de protection. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez-les à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- La batterie dégage des gaz inflammables et explosifs. Maintenez-la à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- Pour un démarrage forcé, branchez le câble négatif au moteur de la chargeuse en dernier (jamais à la batterie). Après un démarrage forcé, retirez d'abord le câble négatif du moteur.

LISTE DE CONTRÔLE ET PÉRIODICITÉ DES ENTRETIENS

TOUTES LES 10 H (AVANT DE DÉMARRER LA CHARGEUSE)

- ▲ **HUILE ET FILTRE MOTEUR** - Vérifiez le niveau et faites l'appoint si nécessaire. Ne dépassez pas le niveau indiqué. Changez l'huile et le filtre après les centres 50 H, puis consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour connaître le périodicité de changement d'huile pour votre modèle.
- **FILTRE À AIR DU MOTEUR** - Vérifiez l'indicateur d'état et/ou l'affichage. Effectuez uniquement l'entretien nécessaire. N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer les éléments.
- **CIRCUIT DE VENTILATION DU MOTEUR** - Vérifiez l'étanchéité et l'état des éléments.
- **CIRCUIT DE REFRIGÉRISSMENT DU MOTEUR** - Ôtez les débris de la grille, du refroidisseur d'huile et du radiateur. Vérifiez le niveau de réfrigérant à froid ; ajoutez du réfrigérant le cas échéant.
- **FILTRE D'ALIMENTATION** - Retirez l'eau.
- **BRAS DE LEVAGE DE LA CHARGEUSE, ARTICULATIONS DE LEVAGE, VERINS, PIVOT ET CALES DU BOB-TACH, VERINS DE DIRECTION** (machines à roues directrices uniquement) - Graissez avec une graisse à base de lithium. Effectuez les réparations ou les remplacements requis. Éliminez toute trace de saleté ou tout débris des pièces mobiles.
- **BICS** - Vérifiez son bon fonctionnement. Éliminez toute trace de saleté ou tout débris des pièces mobiles. Les fonctions de levage et de cage NE DOIVENT PAS fonctionner lorsque l'arcade de siège est relevé.
- **PNEUS** - Vérifiez la pression. Contrôlez si la pression MAXIMALE indiquée sur le paroi du pneu.
- **GENERAL** - Contrôlez toute pièce desserrée ou endommagée, le bon état de la cabine de l'opérateur, le fonctionnement des interrupteurs, le serrage des écrous de roues ou des écrous de galets de chenilles, les fuites d'huile, les autocollants abîmés ou manquants.

TOUTES LES 50 H

- **HUILE HYDRAULIQUE, FLEXIBLES ET CONDUITES** - Vérifiez le niveau d'huile et faites l'appoint le cas échéant. Recherchez tout dégât ou fuite éventuels. Effectuez les réparations ou les remplacements requis.
- **TRANSMISSION FINALE (CARTER DE CHAÎNE, machines sur roues uniquement)** - Vérifiez le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire.
- **COMMANDES HYDRAULIQUES ET DE DIRECTION PÉDALES, POIGNÉE et / ou MANIPULATEUR** - Vérifiez leur bon fonctionnement. Effectuez les réglages nécessaires.
- **ECROUS DE ROUES / BARROTINS D'ENTRAÎNEMENT FINAL** - Vérifiez le serrage des écrous, resserez-les si nécessaire.
- **TENSION DES CHENILLES** (machines sur chenilles uniquement) - Vérifiez la tension et effectuez les réglages nécessaires.
- **TOUTES LES 100 H**
- **SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES** - Videz la chambre à étincelles (le cas échéant).
- **BATTERIE** - Vérifiez l'état de la batterie, des brides de fixations, des câbles, des connexions et le niveau d'électrolyte. Ajoutez de l'eau distillée si nécessaire.
- **CHAÎNE CINÉMATIQUE** - Graissez le raccord moteur / pompe avec de la graisse multi-usages à base de lithium (le cas échéant).

TOUTES LES 250 H

- **PIVOTS DES LEVIERS DE DIRECTION** - Graissez avec de la graisse multi-usages à base de lithium (le cas échéant).
- **FILTRE D'ALIMENTATION** - Remplacez le filtre.
- ▲ **AXES DE FUSÉES** (machines à roues directrices uniquement) - Graissez avec de la graisse multi-usages à base de lithium. Effectuez les réglages ou les remplacements requis (le cas échéant).
- **AUTRES COURROIES D'ENTRAÎNEMENT** (pompe hydrostatique, pompe à eau, alternateur et climatiseur - le cas échéant) - Vérifiez l'état et la tension. Effectuez les réglages ou les remplacements requis.
- **BICS** - Vérifiez le bon fonctionnement de la commande de dérivation des bras de levage.

TOUTES LES 500 H

- ★ **CIRCUIT HYDROSTATIQUE / HYDRAULIQUE** - Remplacez le filtre. Remplacez le bouchon renflard du réservoir.
- **FILTRE INTÉGRÉ DU CLAPET DE DIRECTION** (modèles à roues directrices uniquement) - Remplacez le filtre.

TOUTES LES 1000 H

- **RÉSERVOIR HYDRAULIQUE** - Remplacez l'huile.
- **TRANSMISSION FINALE** (carter de chenilles, machines sur chenilles uniquement) - Remplacez l'huile.
- **FILTRE DE RETOUR DE CARTER DU MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT** - Remplacez le filtre (le cas échéant).
- **ROULEMENT DE ROUES ET CANNELURES MÂLES** (modèles à roues directrices uniquement) - Graissez à plein les roulements de roues, graissez les cannelures femelles de la fourche. (Uniquement par le concessionnaire)

SCHEMA GÉNÉRAL

LEVAGE EN ARC-DE-CERCLE

LEVAGE VERTICAL

POINTS DE GRAISSAGE TYPIQUES

Utilisez des pièces de rechange Bobcat d'origine

60957

6734534B-V

G7-05-6734534B-FR

INSPECTION JOURNALIÈRE (SUITE)

Inspection et entretien journaliers

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers afin d'éviter toute usure excessive ou défaillance prématurée des composants de la machine. Utilisez le Tableau des entretiens (page précédente) comme guide d'entretien approprié de la chargeuse Bobcat. Ce tableau est affiché dans la porte arrière de la chargeuse et se trouve également dans ce manuel (voir le TABLEAU DES ENTRETIENS (6734534B) en page 25).

- Niveau d'huile moteur
- Niveau d'huile hydraulique / hydrostatique
- Détériorations ou fuites du filtre à air du moteur
- Détérioration ou fuites du circuit de refroidissement du moteur
- Cabine de l'opérateur et visserie de fixation de la cabine
- Ceinture de sécurité
- Arceau de siège et verrouillage des commandes
- Lubrification des axes pivot (bras de levage, Bob-Tach, vérins, cales de Bob-Tach)
- Usure, détérioration et pression des pneus
- Filtre d'alimentation, purge de l'eau
- Réparation ou remplacement des pièces desserrées ou brisées
- Arrêt de bras de levage Remplacer en cas de détérioration.
- Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS)



AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. Un opérateur non instruit peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502

REMARQUE : les liquides tels que l'huile moteur, l'huile hydraulique, le réfrigérant, etc. doivent être éliminés en accord avec la réglementation relative à la protection de l'environnement. Certains règlements exigent que certaines fuites ou éclaboussures sur le sol soient nettoyées d'une manière spécifique. Consultez les règlements locaux et nationaux relatifs à l'élimination des déchets.

IMPORTANT

AUTOCOLLANTS ET LAVAGE HAUTE PRESSION

- Ne dirigez jamais le jet vers l'autocollant sous un angle trop fermé. Ceci pourrait endommager l'autocollant et le décoller de la surface.
- Dirigez le jet vers l'autocollant sous un angle de 90 degrés et à une distance minimale de 30 cm. Procédez au lavage de l'autocollant depuis le centre vers l'extérieur.

I-2226-0104

PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE

Monter dans la chargeuse

Figure 47



Utilisez les marchepieds du godet ou de l'accessoire, les mains courantes et l'antidérapant (sur les bras de levage et le châssis de la chargeuse) pour monter et descendre de la chargeuse [Figure 47]. Ne sautez pas.

Le marchepied antidérapant monté sur la chargeuse Bobcat possède une surface antidérapante qui permet de monter et de descendre sans glisser de la machine.

Veillez donc à ce qu'il soit toujours propre et remplacez-le en cas d'endommagement. Vous pouvez vous procurer des antidérapants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Lisez et comprenez le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du guide de l'opérateur (1) [Figure 47] avant de mettre la chargeuse en marche.

Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que toute autre documentation peuvent être rangés dans un compartiment (2) [Figure 47] prévu à cet effet derrière le siège de l'opérateur.



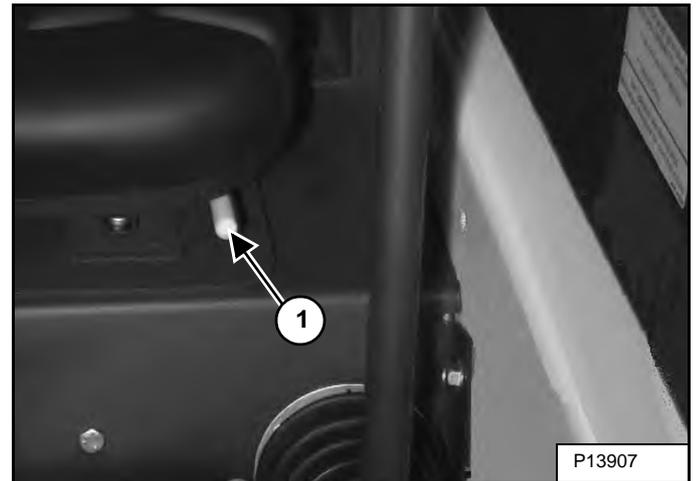
AVERTISSEMENT

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Vous devez bien comprendre le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'un entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, vérifiez toujours si la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2003-0903

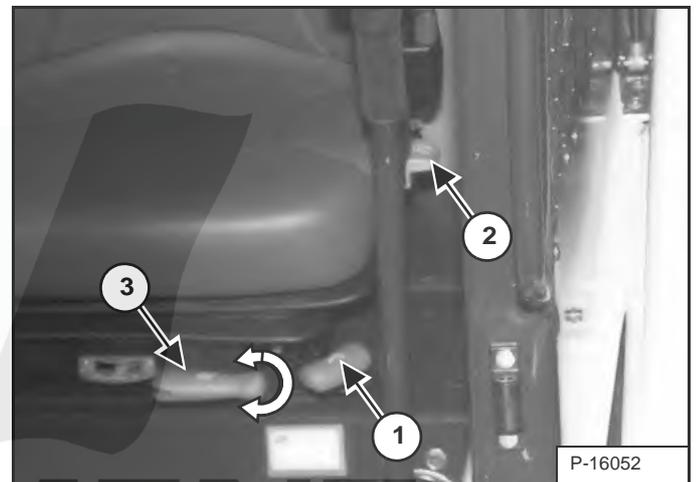
Réglage du siège

Figure 48



Libérez le levier du siège (1) [Figure 48] et réglez la position du siège pour piloter aisément la chargeuse.

Figure 49



Siège suspendu - (le cas échéant) Relâchez le levier (1) [Figure 49] pour ajuster la distance du siège par rapport aux leviers et aux repose-pied.

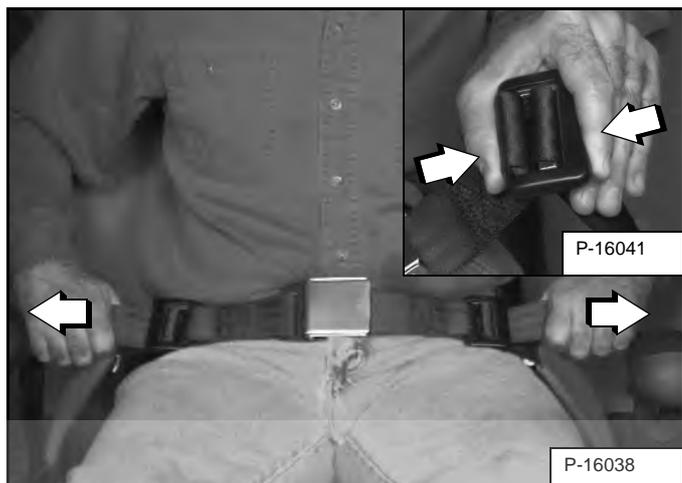
Libérez le levier (2) [Figure 49] pour ajuster l'inclinaison du dossier du siège.

Tournez le levier (3) [Figure 49] pour ajuster le coussin du siège en fonction du poids de l'opérateur.

PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

Réglage de la ceinture de sécurité

Figure 50

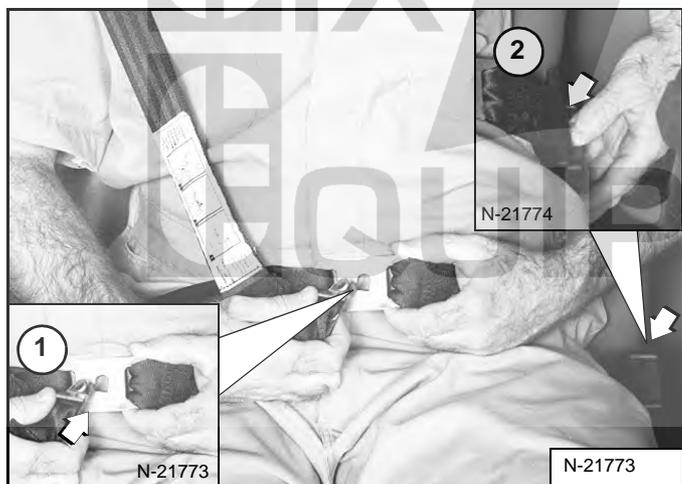


Pressez les deux réglages de ceinture pour relâcher et allonger chaque moitié de la ceinture (médaillon) [Figure 50].

Attachez la ceinture de sécurité.

Tirez sur les extrémités de la ceinture pour les faire passer dans les réglages de façon à tendre la ceinture et centrer la boucle entre vos hanches [Figure 50].

Figure 51

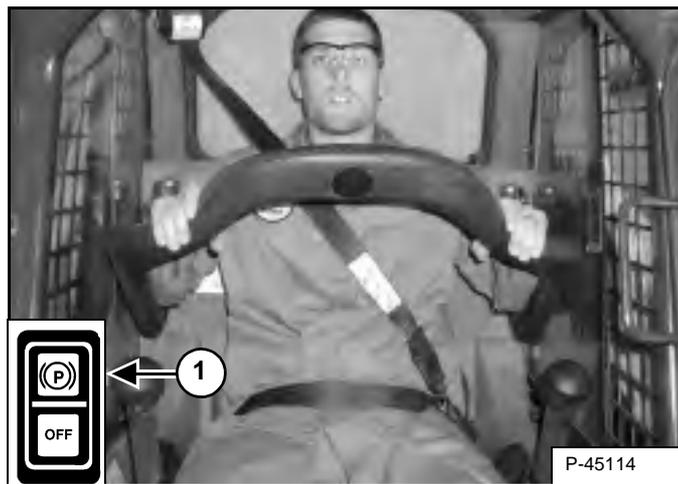


Retenue à trois points (option) - Attachez la ceinture d'épaule à la ceinture ventrale (1) [Figure 51]. Tirez la ceinture ventrale vers la gauche du siège (2) [Figure 51] et attachez-la.

La ceinture d'épaule doit être positionnée par-dessus votre épaule droite et la ceinture ventrale bien serrée autour de la partie inférieure des hanches [Figure 51].

Arceau de siège

Figure 52



Abaissez l'arceau de siège et enclenchez le frein de stationnement (1) [Figure 52].

Placez les pédales ou les commandes manuelles au point mort.

REMARQUE : gardez les mains sur les leviers de direction et les pieds sur les pédales (ou repose-pieds) quand vous utilisez la chargeuse.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Posez les pieds sur les pédales ou les repose-pied et les mains sur les leviers de direction.

W-2261-0799

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Démarrage à clé



RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des gaz explosifs.

W-2051-1086

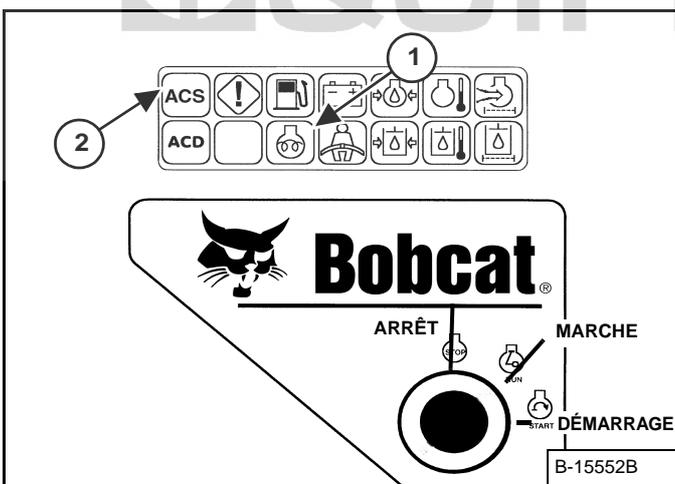
Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 27.)

Figure 53



Réglez la commande d'accélérateur à mi-course [Figure 53].

Figure 54



Tournez la clé de contact sur la position MARCHÉ (RUN) [Figure 54]. Les témoins du tableau de bord droit [Figure 54] s'allument brièvement tandis que le tableau de bord / système de surveillance exécute un test automatique.

Si la température est basse, le préchauffage d'air d'admission s'initialise automatiquement. Le témoin de l'icône (1) [Figure 54] s'allume et le temps de préchauffage est décompté sur l'horamètre.

Quand le témoin de l'icône des bougies de préchauffage s'éteint, tournez la clé de contact sur la position de DÉMARRAGE (START) [Figure 54].

Système de commande (ACS) : Avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers de commande sur une position autre que le point mort quand vous tournez la clé sur MARCHÉ ou DÉMARRAGE (RUN ou START) [Figure 54].

REMARQUE : avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes manuelles (ACS) ou les manipulateurs (SJC) sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs sur une position autre que le point mort quand vous tournez la clé sur MARCHÉ ou DÉMARRAGE (RUN ou START) [Figure 54].

Si vous actionnez une commande :

a. Le point mort du tiroir du distributeur hydraulique et la commande manuelle risquent de ne pas être étalonnés correctement. Les vérins hydrauliques du levage ou du cavage peuvent alors bouger légèrement quand le levier revient au point mort après la mise en marche du moteur.

OU

b. Le témoin ACS (2) [Figure 54] du tableau de bord droit s'allume.

Dans ces deux cas, ramenez la clé sur la position d'arrêt (STOP) [Figure 54]. Placez les commandes au point mort et remettez le moteur en marche.

Relâchez la clé quand le moteur démarre et laissez-la revenir automatiquement sur la position MARCHÉ (RUN).



RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

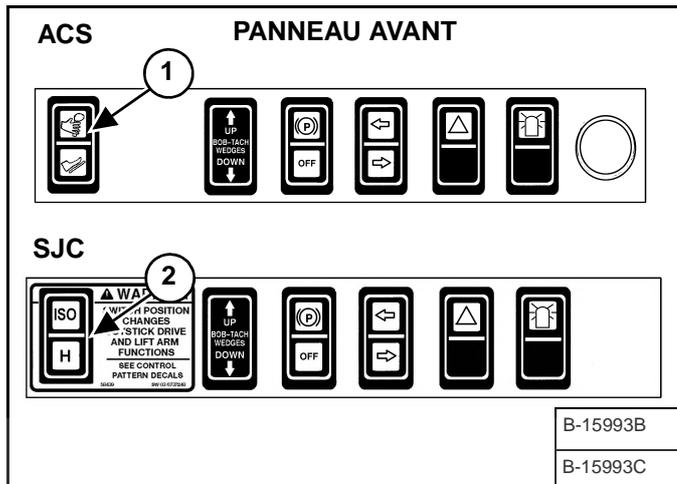
- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et dirigez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1188

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR (SUITE)

Démarrage à clé (suite)

Figure 55

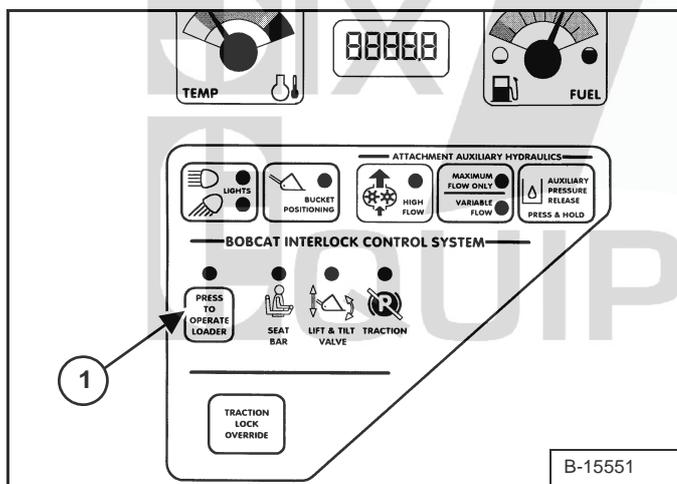


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 55].

OU

(SJC) Sélectionnez le mode de commande ISO ou H (2) [Figure 55].

Figure 56



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 56] pour activer le système BICS et les fonctions hydrauliques de la machine. (Voir Démarrage par temps froid en page 32.)

REMARQUE : (SJC) le témoin du mode en attente clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Ce témoin clignote lorsque la clé est sur ON et brille en permanence dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Si le mode (ISO / H) est modifié durant la translation, le mode actif brille en permanence et le mode en attente clignote. Après le retour de la machine au point mort, le mode actif s'éteint et le mode en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé.

AVERTISSEMENT

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, dirigez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-1285

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR (SUITE)

Démarrage sans clé



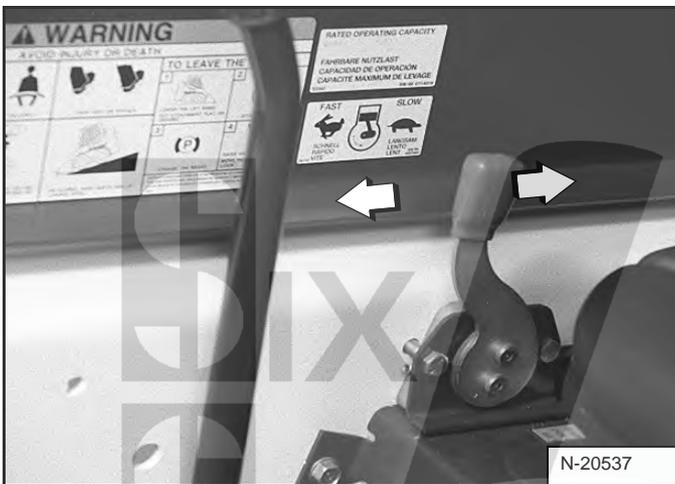
RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des gaz explosifs.

W-2051-1086

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 27.)

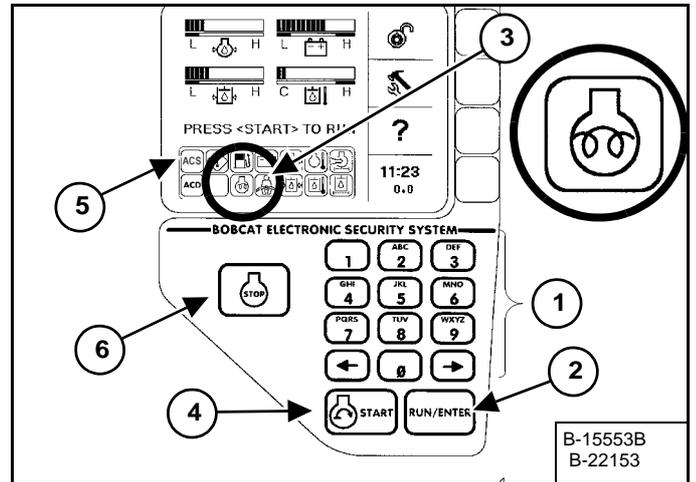
Figure 57



Réglez la commande d'accélérateur à mi-course [Figure 57].

REMARQUE : sur les chargeuses équipées du *tableau de bord à démarrage sans clé*, un mot de passe principal permanent est défini de manière aléatoire en usine. Un mot de passe propriétaire est aussi affecté à la chargeuse. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse (Voir Mots de passe en page 110). Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

Figure 58



A l'aide du pavé numérique (1) [Figure 58], entrez le mot de passe puis appuyez sur le bouton MARCHÉ / ENTRÉE (RUN / ENTER) (2) [Figure 58].

Si la température est basse, le préchauffage d'admission d'air s'initialise automatiquement et son icône (3) [Figure 58] s'allume.

Quand cette icône s'éteint, appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE (START) (4) [Figure 58]. Relâchez le bouton quand le moteur démarre.

REMARQUE : avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes manuelles (ACS) ou les manipulateurs (SJC) sont au point mort. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs sur une position autre que le point mort lorsque vous démarrez le moteur.

Si vous actionnez une commande :

- a. Le point mort du tiroir du distributeur hydraulique et la commande manuelle risquent de ne pas être étalonnés correctement. Les vérins hydrauliques du levage ou du cavage peuvent alors bouger légèrement quand le levier revient au point mort après la mise en marche du moteur.

OU

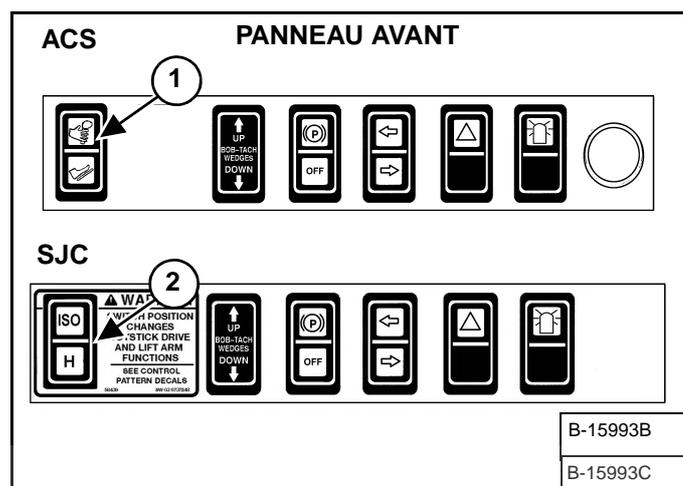
- b. Le témoin ACS (5) [Figure 58] du tableau de bord droit s'allume.

Dans ces deux cas, appuyez sur le bouton STOP (ARRÊT) (6) [Figure 58]. Mettez les commandes au point mort et remettez le moteur en marche.

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR (SUITE)

Démarrage sans clé (suite)

Figure 59

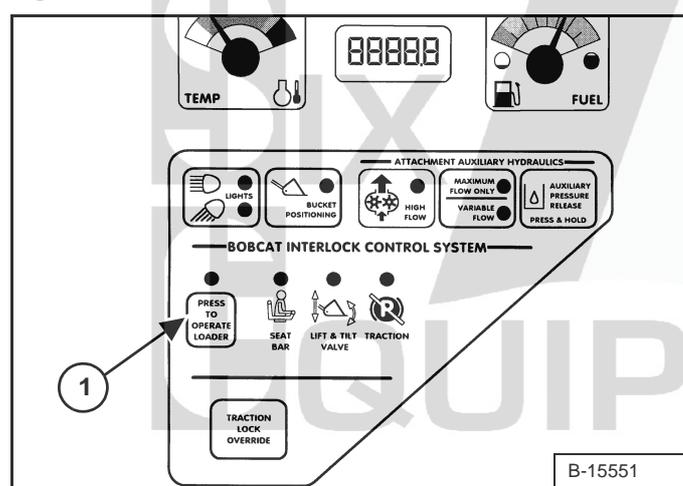


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 59].

OU

(SJC) Sélectionnez le mode de commande ISO ou H (2) [Figure 59].

Figure 60



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 60] pour activer le système BICS et les fonctions hydrauliques de la machine. (Voir Démarrage par temps froid en page 32.)

REMARQUE : (SJC) le témoin du mode en attente clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER. Ce témoin clignote lorsque la clé est sur ON et brille en permanence dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER est enfoncé. Si le mode (ISO/H) est modifié durant la translation, le mode actif brille en permanence et le mode en attente clignote. Après le retour de la machine au point mort, le mode actif s'éteint et le mode en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER soit enfoncé.

AVERTISSEMENT

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, dirigez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-1285

Démarrage par temps froid

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'éther sur les admissions à bougies de préchauffage. Cela peut entraîner une explosion dangereuse, voire mortelle, qui peut aussi gravement endommager le moteur.

W-2071-0903

Quand la température est inférieure à 0°C, procédez de la manière suivante pour démarrer plus facilement le moteur :

- Remplacez l'huile moteur par une huile dont le type et la viscosité sont appropriés aux températures de démarrage prévues. (Voir CIRCUIT DE LUBRIFICATION DU MOTEUR en page 78.)
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Installez un réchauffeur de moteur, disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

REMARQUE : l'affichage à cristaux liquides du *tableau de bord à démarrage sans clé* peut ne pas être visible immédiatement quand la température est inférieure à -26°C (-15°F). Le réchauffement du panneau d'affichage peut durer de **30 secondes à plusieurs minutes**. Tous les systèmes demeurent sous surveillance, même lorsque l'affichage est éteint.

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR (SUITE)

Réchauffement du circuit hydraulique / hydrostatique

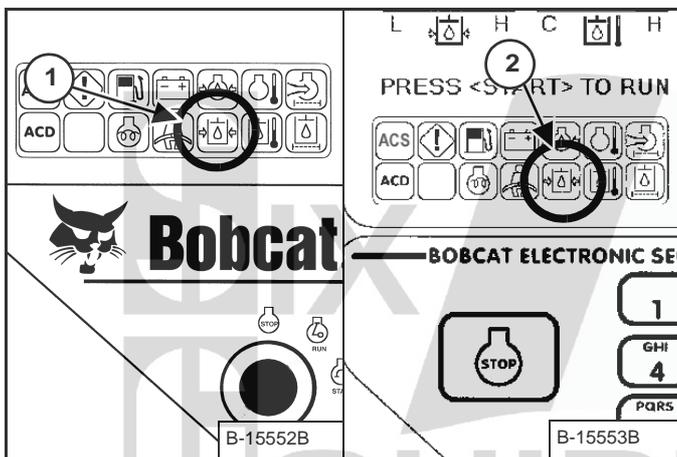
IMPORTANT

Quand la température est inférieure à -30°C (-20°F), vous devez réchauffer l'huile hydrostatatique avant de mettre le moteur en marche. En effet, à basse température, le circuit hydrostatatique n'est pas suffisamment alimenté et risque d'être endommagé. Dans la mesure du possible, stationnez la machine dans un endroit où la température est supérieure à -18°C (0°F).

I-2007-1285

Laissez tourner le moteur pendant au moins 5 minutes pour le réchauffer ainsi que l'huile hydrostatatique avant de manœuvrer la chargeuse.

Figure 61

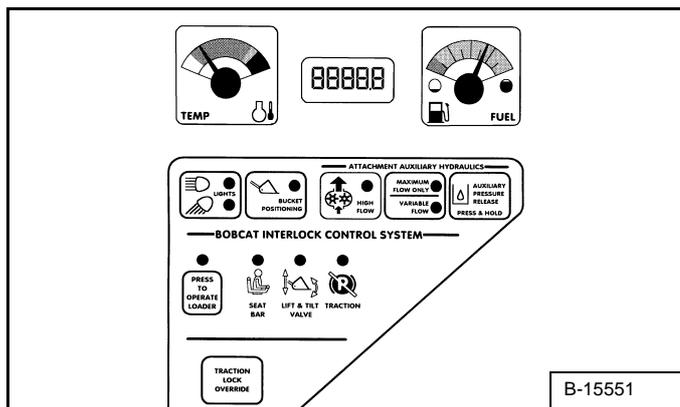


Si l'icône de la pression d'huile (1) [Figure 61] (tableau à démarrage à clé) ou (2) [Figure 61] (tableau à démarrage sans clé) s'allume pendant que vous utilisez la chargeuse (par temps froid), augmentez la durée de réchauffement.

SURVEILLANCE DES PANNEAUX D'AFFICHAGE

Tableau gauche

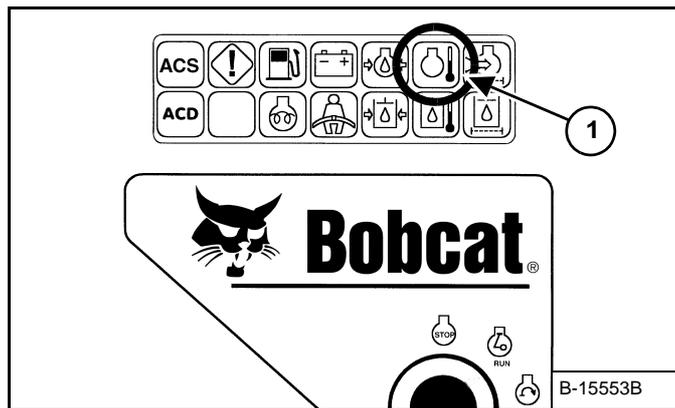
Figure 62



Vérifiez régulièrement les jauges de température et de carburant ainsi que les témoins BICS (tous doivent être allumés pour utiliser la chargeuse) [Figure 62].

Tableau de bord droit (démarrage à clé)

Figure 63



Après avoir mis en marche le moteur, vérifiez régulièrement le tableau de bord droit [Figure 63] au cas où une erreur surviendrait.

En présence d'une erreur, l'icône correspondante s'allume.

EXEMPLE : température élevée du réfrigérant moteur.

L'icône de la température du moteur (1) [Figure 63] est allumée.

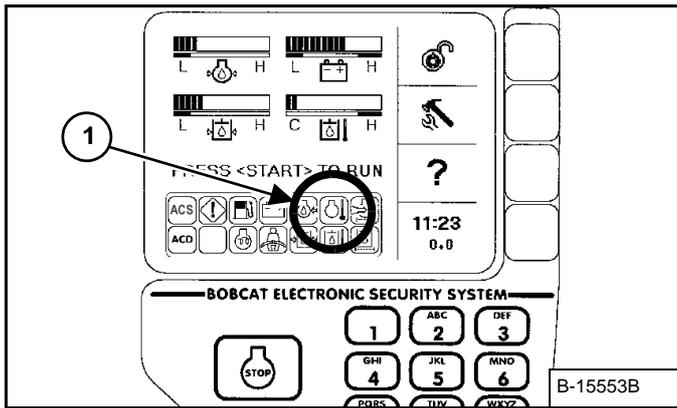
Enfoncez le bouton des PHARES (LIGHTS) pendant 2 secondes. Un des CODES DE SERVICE suivants s'affiche.

- **08-10** Température du réfrigérant moteur élevée
- **08-11** Température extrêmement élevée du réfrigérant moteur

Trouvez la cause du code d'erreur et rectifiez-la avant d'utiliser la chargeuse de nouveau.

Tableau de bord droit (démarrage sans clé)

Figure 64



Après avoir mis en marche le moteur, vérifiez régulièrement le tableau de bord droit [Figure 64] au cas où une erreur surviendrait.

En présence d'une erreur, l'icône correspondante s'allume.

EXEMPLE : température élevée du réfrigérant moteur.

L'icône de la température du moteur (1) [Figure 64] est allumée.

Enfoncez le bouton des PHARES (LIGHTS) pendant 2 secondes. Un des CODES DE SERVICE suivants s'affiche.

- **08-10** Température du réfrigérant moteur élevée
- **08-11** Température extrêmement élevée du réfrigérant moteur

L'écran d'affichage du tableau de bord à démarrage sans clé décrit en outre le problème grave susceptible d'endommager le moteur ou les circuits de la chargeuse [Figure 64].

Trouvez la cause du code d'erreur et rectifiez-la avant d'utiliser la chargeuse de nouveau.

Avertissement et arrêt

En présence d'un AVERTISSEMENT, le témoin de l'icône correspondante brille et l'alarme émet 3 signaux sonores. N'oubliez pas que si cette condition persiste, le moteur ou les circuits hydrauliques de la chargeuse risquent d'être endommagés.

En présence d'un ARRÊT, le témoin de l'icône correspondante brille, l'alarme émet un signal sonore continu et le système de surveillance arrête automatiquement le moteur dans les 10 secondes qui suivent. Le moteur peut être redémarré pour déplacer ou repositionner la chargeuse.

La fonction d'ARRÊT est associée à une des icônes suivantes :

Avertissement général

Pression d'huile moteur

Température du réfrigérant moteur

Température de l'huile hydraulique

Pression de charge hydrostatique

Chaque fois que l'indication STOP apparaît sur l'affichage, abaissez complètement les bras de levage, posez l'accessoire à plat sur le sol et arrêtez le moteur pour éviter d'endommager celui-ci ou les circuits de la chargeuse.

ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE

Procédure

Figure 65



Stationnez la chargeuse Bobcat sur une surface de niveau.

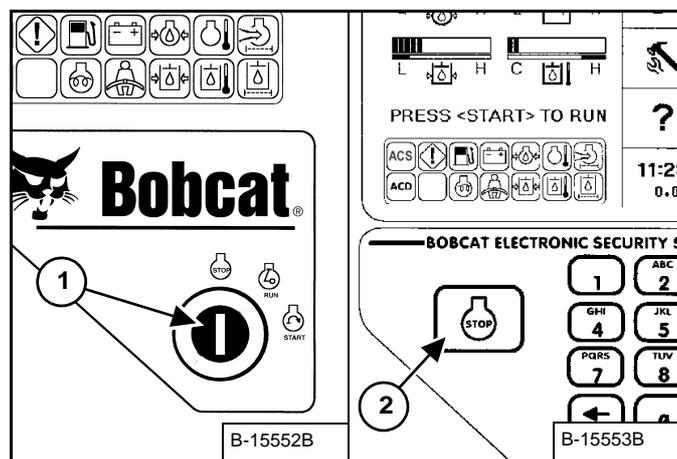
Abaissez complètement les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol [Figure 65].

Figure 66



Tirez la commande d'accélérateur à fond vers l'arrière [Figure 66] pour diminuer le régime moteur.

Figure 67



Enclenchez le frein de stationnement.

Tournez la clé de contact sur la position d'arrêt (STOP) (1) [Figure 67] (démarrage à clé) ou appuyez sur le bouton d'arrêt (STOP) (2) [Figure 67] (démarrage sans clé).

Levez l'arceau de siège et assurez-vous que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Détachez la ceinture de sécurité.

Retirez la clé du contacteur à clé (démarrage à clé) pour empêcher toute personne non autorisée d'utiliser l'engin.

Utilisez les mains-courantes, les surfaces antidérapantes et les marchepieds pour sortir de la chargeuse (en conservant trois points d'appui) [Figure 65].

! AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- (Pédales) Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
- (Système de commande - ACS) Mettez les commandes hydrauliques au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes manuelles ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

- (Commandes au manipulateur commutables - SJC) Mettez les manipulateurs au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de translation et les fonctions hydrauliques sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

W-2463-0603

ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

Sortie de secours

L'ouverture avant de la cabine de l'opérateur et le pare-brise arrière constituent des sorties de secours.

Vitre arrière (le cas échéant)

Figure 68



Tirez sur la languette en haut de la vitre arrière pour retirer la garniture en caoutchouc [Figure 68].

Poussez la vitre hors de la cabine de l'opérateur.

Figure 69



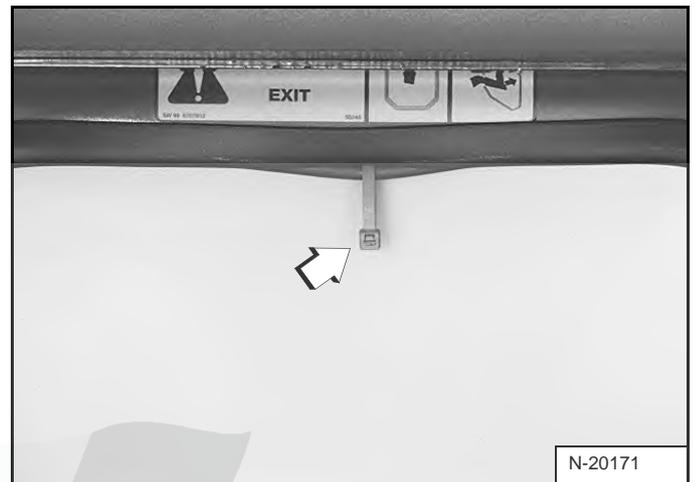
Sortez de la chargeuse par l'arrière de la cabine de l'opérateur [Figure 69].

Porte avant (le cas échéant)

REMARQUE : quand la chargeuse est équipée d'un jeu de vitrages de cabine, la vitre de la porte avant peut servir de sortie de secours [Figure 70].

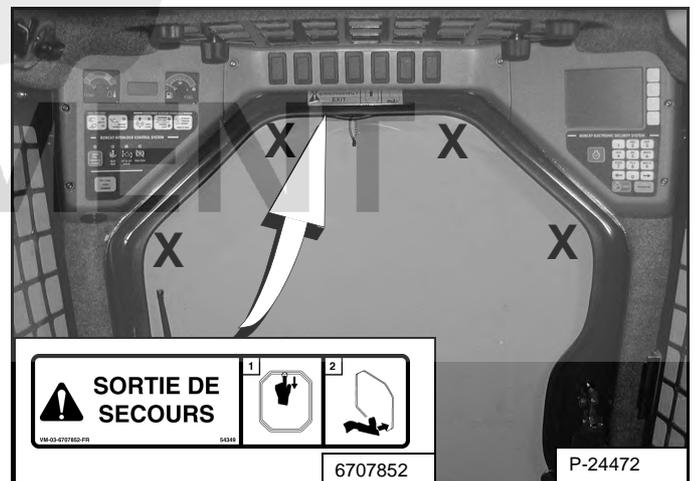
REMARQUE : si une porte en kit pour application spéciale est installée sur la chargeuse, la vitre de la porte avant N'EST PAS une sortie de secours.

Figure 70



Tirez sur la languette en plastique au-dessus de la vitre de la porte avant pour dégager la garniture en caoutchouc [Figure 70].

Figure 71



Poussez la vitre avec le pied [Figure 71], sur n'importe quel coin.

Sortez par la porte avant.

ACCESSOIRES

Choix du godet

! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la sécurité des charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Les accessoires non approuvés peuvent être dangereux.

W-2052-0500

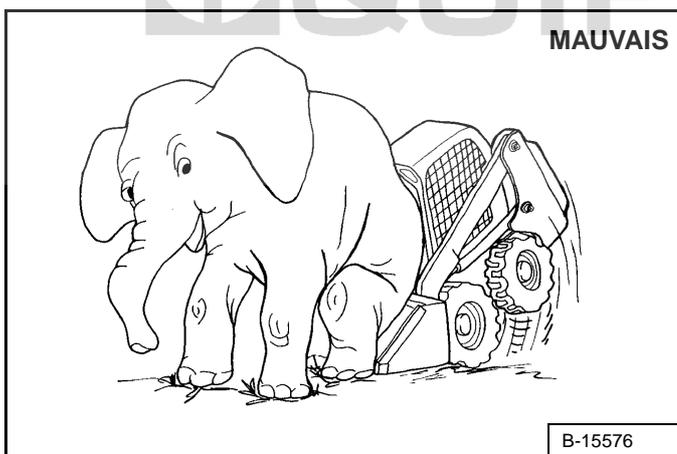
REMARQUE : l'utilisation d'accessoires non approuvés sur votre chargeuse Bobcat annule sa garantie.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de chargeuse. Les godets et les accessoires sont approuvés selon la capacité opérationnelle et la sécurité de fixation sur le Bob-Tach.

La capacité opérationnelle de cette chargeuse est spécifiée sur un autocollant apposé dans la cabine de l'opérateur. (Voir CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE en page 117.)

La capacité opérationnelle est calculée avec un godet de terrassement standard et un matériau de densité normale (notamment de la terre ou du gravier sec). Si vous utilisez un godet plus long, le centre de gravité se déplace vers l'avant, ce qui réduit la capacité opérationnelle. Si vous chargez un matériau très dense, réduisez le volume pour éviter les surcharges.

Figure 72



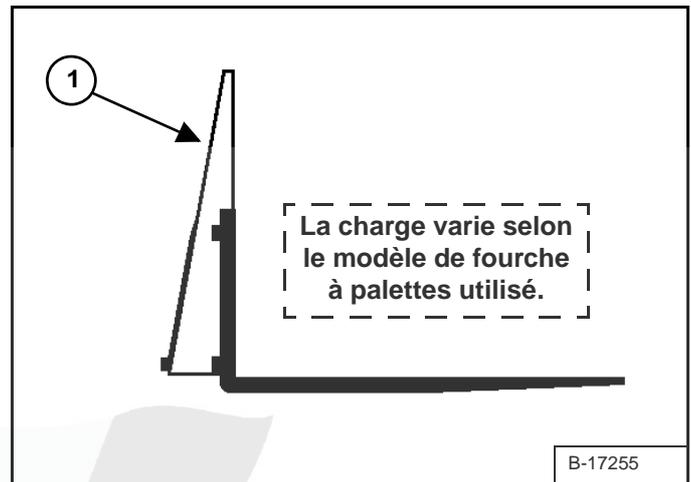
Le dépassement de la capacité opérationnelle [Figure 72] peut engendrer les problèmes suivants :

- Direction difficile.
- Usure rapide des pneus.
- Perte de stabilité.
- Diminution de la durée de vie de la chargeuse Bobcat.

Utilisez toujours un godet dont la dimension est adaptée au type et à la densité du matériau à charger. Pour manipuler les matériaux en toute sécurité et éviter d'endommager la chargeuse, l'accessoire (ou le godet) devrait manutentionner une charge complète sans dépasser la capacité opérationnelle nominale de la machine. Les charges partielles rendent la direction plus difficile.

Fourche à palettes

Figure 73



La charge maximale à porter en utilisant une fourche à palettes est indiquée sur un autocollant situé sur le cadre de la fourche (1) [Figure 73].

Pour plus d'informations sur le contrôle, l'entretien et le remplacement des fourches à palettes, contactez votre concessionnaire Bobcat. Pour plus d'informations sur la capacité opérationnelle nominale en cas d'utilisation d'une fourche à palettes ainsi que sur d'autres accessoires, contactez votre concessionnaire Bobcat.

! AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE
Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle. Toute charge excessive peut faire basculer la machine ou entraîner une perte de contrôle.

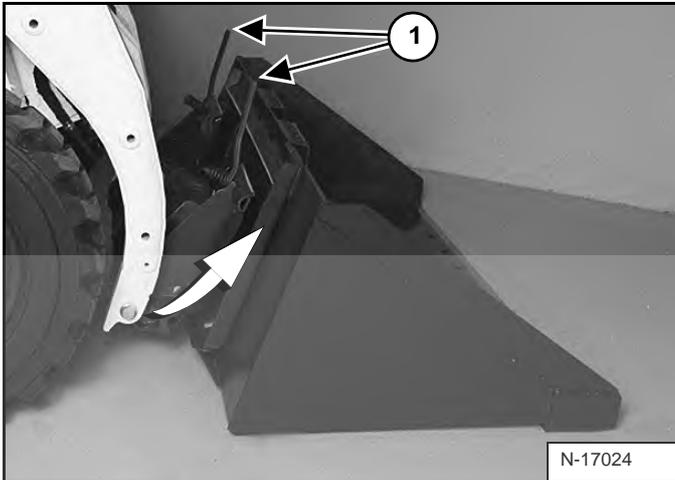
W-2053-0903

ACCESSOIRES (SUITE)

Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique)

Le Bob-Tach permet de changer rapidement de godet et d'accessoire. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire approprié.

Figure 74



Installation

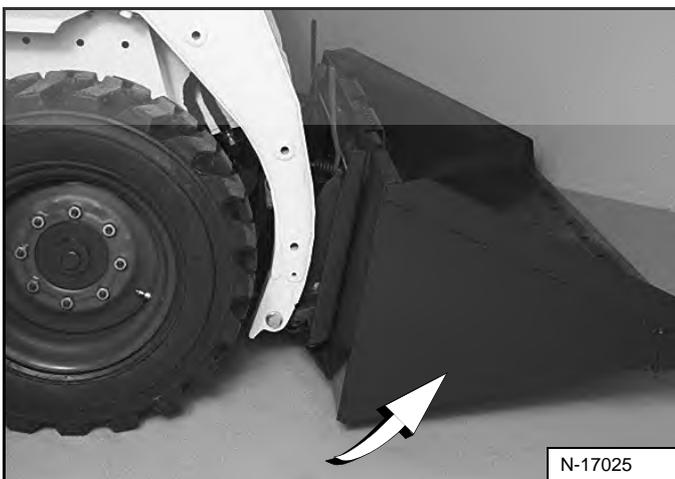
Relevez complètement les leviers du Bob-Tach (1) [Figure 74].

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 27.)

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Avancez la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du godet [Figure 74] (ou autre accessoire). Veillez à ne pas heurter le godet avec les leviers du Bob-Tach.

Figure 75



Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) décolle légèrement du sol [Figure 75].

Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

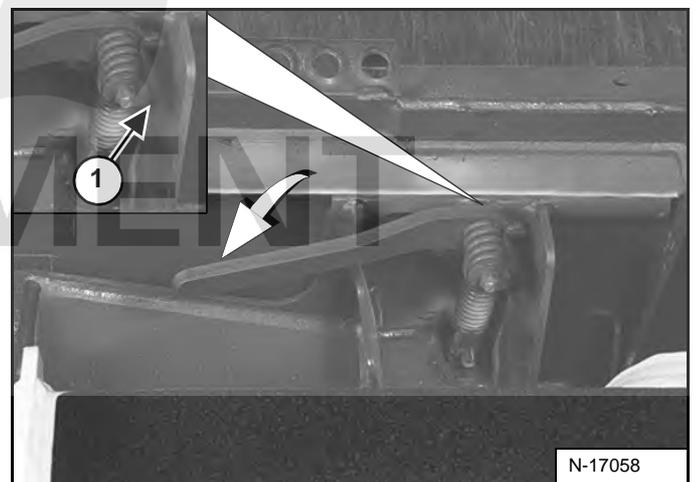
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- (Pédales) Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
- (Système de commande - ACS) Mettez les commandes hydrauliques au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes manuelles ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

- (Commandes au manipulateur commutables - SJC) Mettez les manipulateurs au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de translation et les fonctions hydrauliques sont désactivées. Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

W-2463-0603

Figure 76



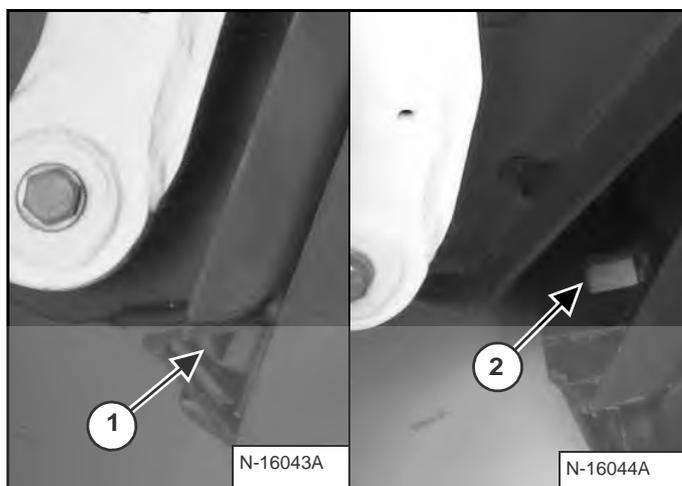
Abaissez les leviers du Bob-Tach jusqu'à ce qu'ils soient complètement verrouillés (1) [Figure 76] (cales complètement étendues).

ACCESSOIRES (SUITE)

Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

Installation (suite)

Figure 77



Les cales (1) [Figure 77] doivent dépasser des orifices (2) [Figure 77] du châssis de fixation du godet (ou autre accessoire) afin de maintenir fermement le godet sur le Bob-Tach.

AVERTISSEMENT

Les cales du Bob-Tach doivent dépasser des orifices de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2102-0588

Dépose

Abaissez les bras de levage, posez l'accessoire à plat sur le sol et abaissez ou fermez l'équipement hydraulique.

- Si l'accessoire fonctionne par commandes hydrauliques (godet 4 en 1, pelle rétro, etc.), arrêtez le moteur et libérez la pression hydraulique au niveau des raccords rapides. (Voir Dépressurisation du circuit hydraulique (chargeuse et accessoire) en page 23.)
- Débranchez les flexibles hydrauliques.

Relevez l'arceau de siège, détachez la ceinture de sécurité, enclenchez le frein de stationnement, puis quittez la chargeuse.

AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

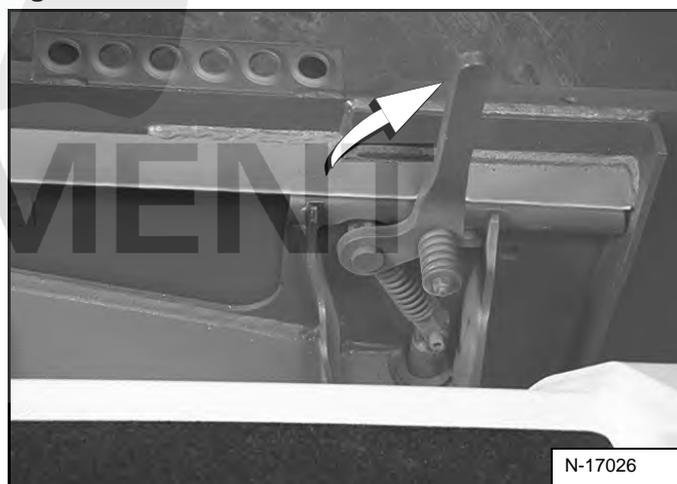
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- (Pédales) Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
- (Système de commande - ACS) Mettez les commandes hydrauliques au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver les fonctions de levage et de cavage lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes manuelles ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

- (Commandes au manipulateur commutables - SJC) Mettez les manipulateurs au POINT MORT afin d'être certain que les fonctions de translation et les fonctions hydrauliques sont désactivées. Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si les commandes ne sont pas désactivées, faites contrôler le dispositif.

W-2463-0603

Figure 78



Relevez complètement les leviers du Bob-Tach [Figure 78].

AVERTISSEMENT

Comme les leviers du Bob-Tach sont équipés de ressorts, maintenez-les fermement en main et relâchez-les lentement afin d'éviter de provoquer des blessures.

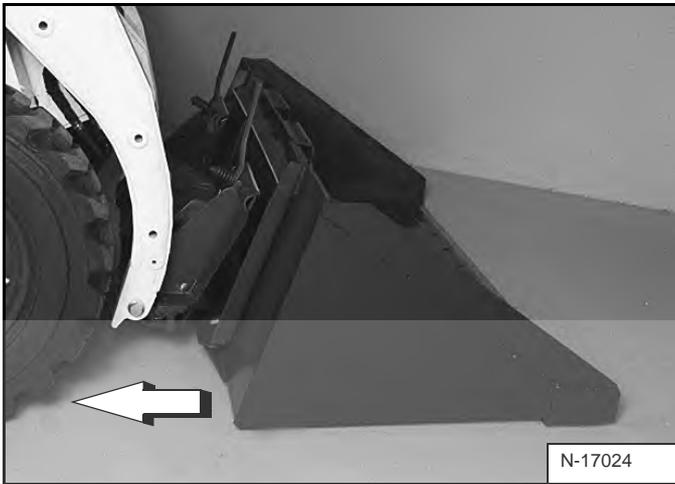
W-2054-1285

ACCESSOIRES (SUITE)

Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

Dépose (suite)

Figure 79



Reculez la chargeuse pour l'éloigner du godet ou autre accessoire [Figure 79].

Installation et dépose de l'accessoire (option Bob-Tach hydraulique)

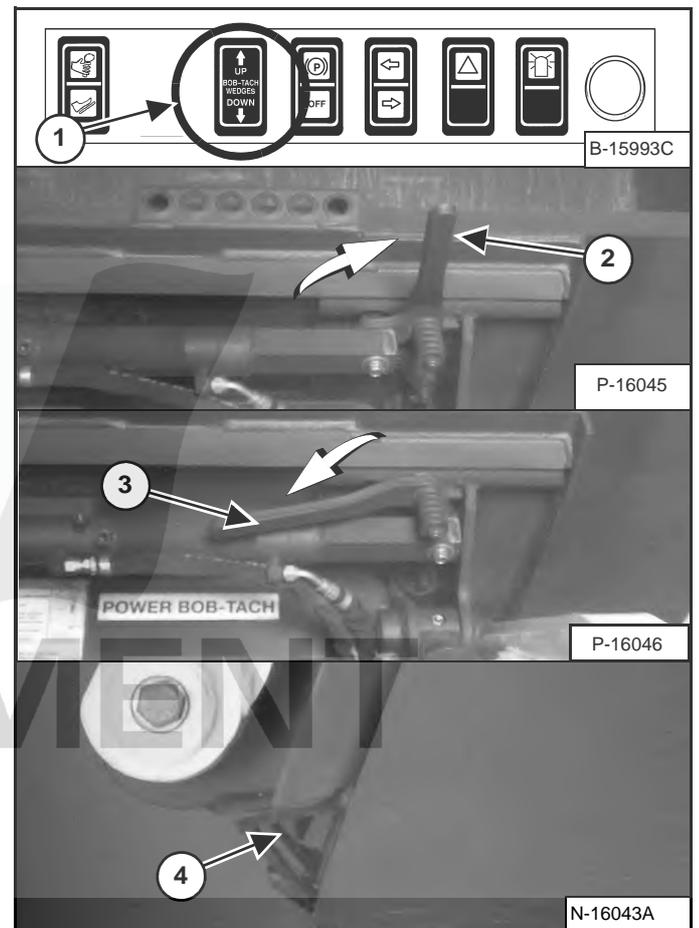
Installation

Le Bob-Tach permet de changer rapidement de godet ou d'accessoire. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire approprié.

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 27.)

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Figure 80



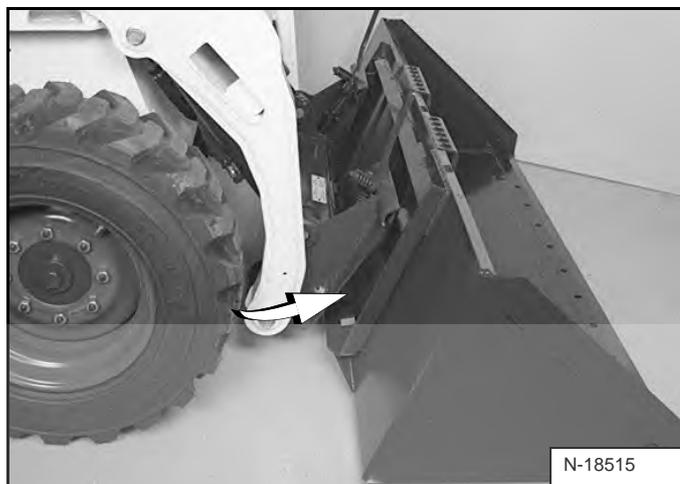
Maintenez enfoncé le contacteur « WEDGES UP » du BOB-TACH (panneau avant des accessoires) (1) [Figure 80] jusqu'à ce que les leviers soient en position déverrouillée (2) [Figure 80] (cales complètement relevées).

ACCESSOIRES (SUITE)

Installation et dépose de l'accessoire (option Bob-Tach hydraulique) (suite)

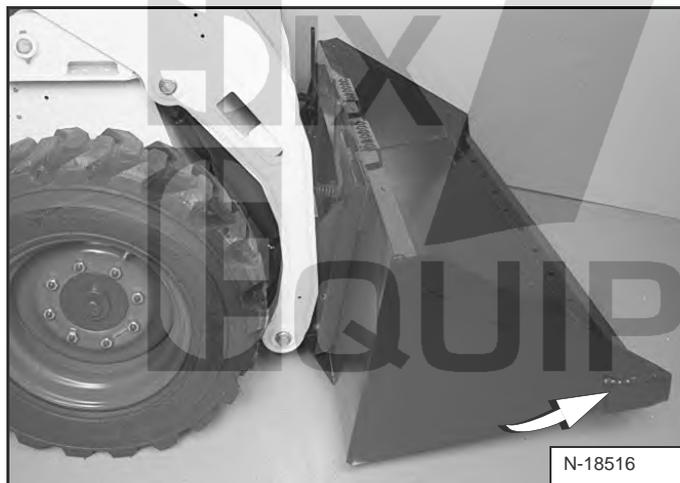
Installation (suite)

Figure 81



Avancez la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du godet [Figure 81] (ou autre accessoire).

Figure 82



Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) décolle légèrement du sol [Figure 82].

Maintenez enfoncé le contacteur « WEDGES DOWN » (panneau avant) (1) [Figure 80] jusqu'à ce que les leviers soient en position verrouillée (3) [Figure 80] (cales complètement étendues).

Les cales (4) [Figure 80] doivent dépasser des orifices du châssis de fixation du godet (ou accessoire) pour fixer fermement le godet sur le Bob-Tach.

AVERTISSEMENT

Les cales du Bob-Tach doivent dépasser des orifices de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2102-0588

REMARQUE : le système de Bob-Tach hydraulique comprend un circuit sous pression d'huile hydraulique qui maintient les cales en position engagée et évite le désengagement de l'accessoire. Les cales peuvent s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le contacteur WEDGES UP (montée des cales) avant d'installer un accessoire pour s'assurer que les deux cales sont complètement relevées.

ACCESSOIRES (SUITE)

Installation et dépose de l'accessoire (option Bob-Tach hydraulique) (suite)

Dépose

Abaissez les bras de levage, posez l'accessoire à plat sur le sol et abaissez ou fermez l'équipement hydraulique.

- Si l'accessoire fonctionne par commandes hydrauliques (godet 4 en 1, pelle rétro, etc.) :
arrêtez le moteur et libérez la pression hydraulique dans le circuit auxiliaire (Voir Dépressurisation du circuit hydraulique (chargeuse et accessoire) en page 23.)

Sortez de la chargeuse et débranchez les flexibles hydrauliques de l'accessoire.

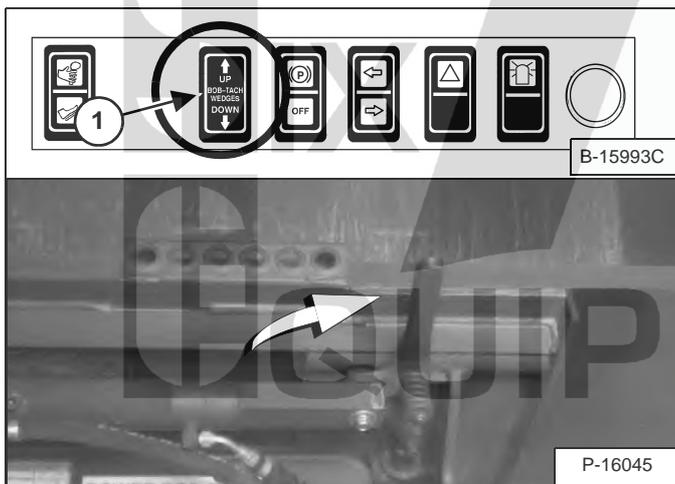
Entrez dans la chargeuse.

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE en page 27.)

Mettez le moteur en marche.

Relâchez le frein de stationnement.

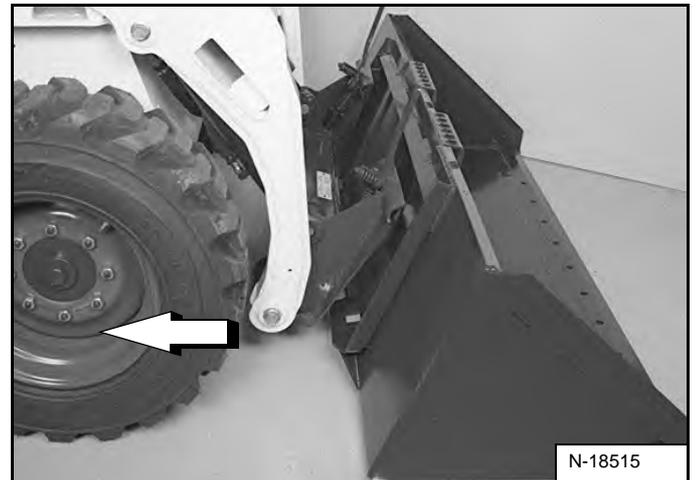
Figure 83



Enfoncez et maintenez le contacteur « WEDGES UP » (montée des cales) (panneau avant) (1) [Figure 83] jusqu'à ce que les cales soient complètement relevées.

Inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Figure 84



Reculez la chargeuse pour l'éloigner du godet ou autre accessoire [Figure 84].

REMARQUE : le système de Bob-Tach hydraulique comprend un circuit sous pression d'huile hydraulique qui maintient les cales en position engagée et évite le désengagement de l'accessoire. Les cales peuvent s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le contacteur WEDGES UP (montée des cales) avant d'installer un accessoire pour s'assurer que les deux cales sont complètement relevées.

PROCÉDURE D'UTILISATION

Contrôlez la zone de travail

Avant utilisation, contrôlez la zone de travail pour d'éventuelles conditions dangereuses.

Vérifiez notamment la présence de dénivelés abrupts ou de terrains accidentés. Faites repérer et marquer toute canalisation souterraine (gaz, eau, égout, irrigation, etc.).

Retirez tout objet et autre matériau de construction qui pourraient endommager la chargeuse ou provoquer des blessures.

Utilisation avec un godet plein

Quand vous utilisez la machine sur une voie publique ou une autoroute, respectez toujours les réglementations locales en vigueur.

Si nécessaire, apposez un panneau « Véhicule lent » ou utilisez des signaux de direction.

Chauffez toujours le moteur et le circuit hydrostatique avant d'utiliser la chargeuse.

IMPORTANT

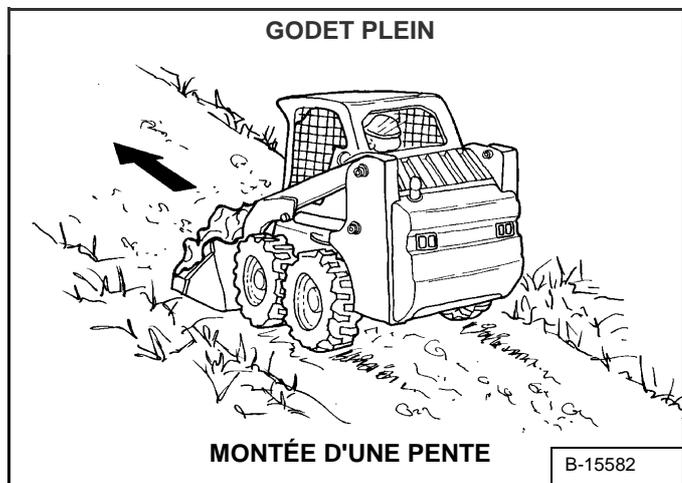
Pour prolonger la durée de vie de la machine, chauffez le moteur en le faisant tourner à une vitesse modérée et évitez les charges excessives.

I-2015-0284

Pour obtenir une puissance maximum, faites tourner le moteur à plein régime. Pour actionner la chargeuse lentement, déplacez légèrement les leviers de direction.

Les opérateurs novices doivent s'entraîner dans une zone libre et sans personne à proximité. Actionnez toutes les commandes jusqu'à ce que vous soyez capable de manipuler la chargeuse efficacement et en toute sécurité, quelles que soient les conditions de travail.

Figure 85



AVERTISSEMENT

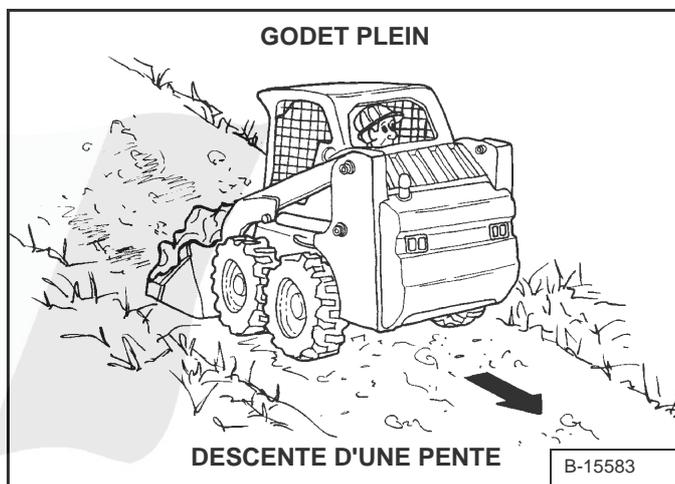
RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Maintenez les bras de levage aussi bas que possible.
- Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont relevés.
- Virez toujours sur un sol de niveau.
- Montez et descendez les pentes dans l'axe et non en diagonale.
- Dirigez toujours l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente.
- Ne surchargez jamais la machine.

Tenez compte de ces avertissements afin d'éviter de faire basculer ou de retourner la machine et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2018-1187

Figure 86



Quand le godet est plein, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 85] et [Figure 86].

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Utilisation avec un godet vide

Figure 87

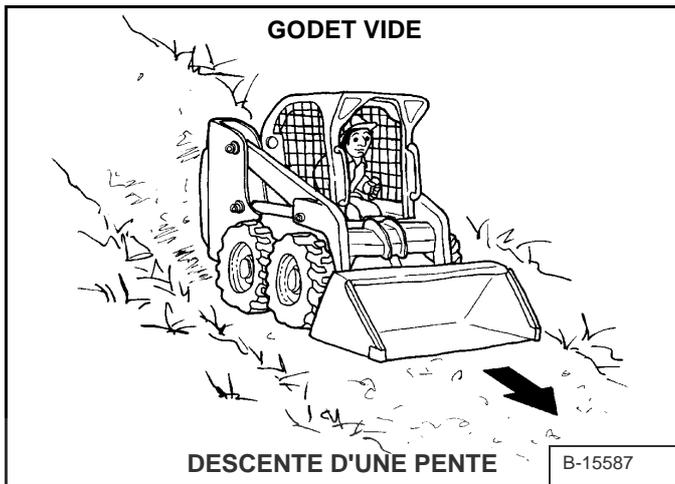
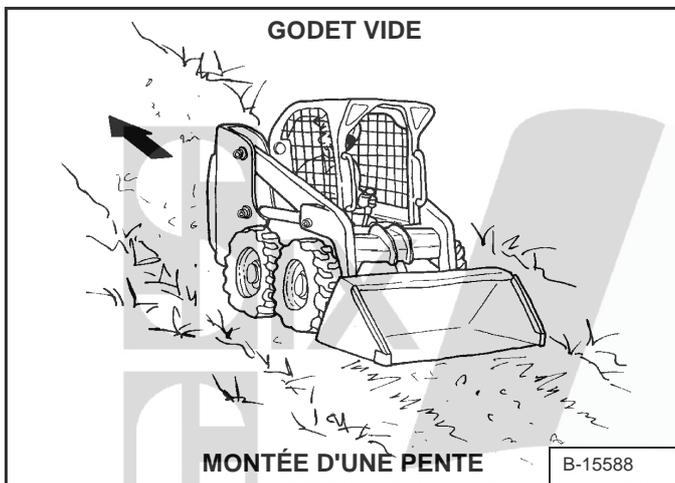


Figure 88



Quand le godet est vide, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 87] et [Figure 88].

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Remplissage et déchargement du godet (Pédales)

Remplissage

Figure 89

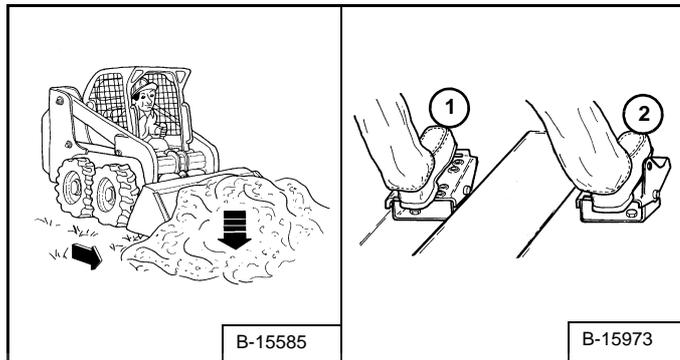
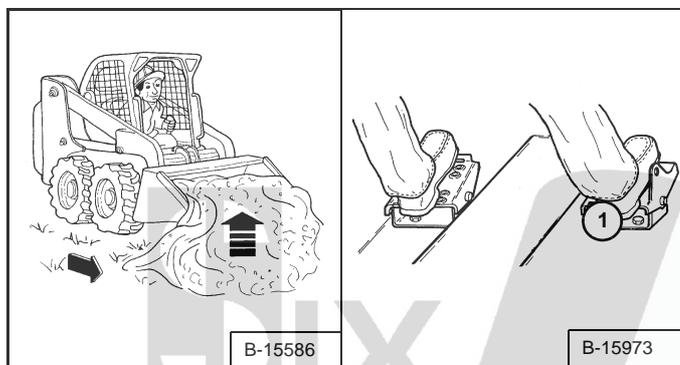


Figure 90



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 89].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 89] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol.

Avancez lentement dans le matériau. Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 90].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.

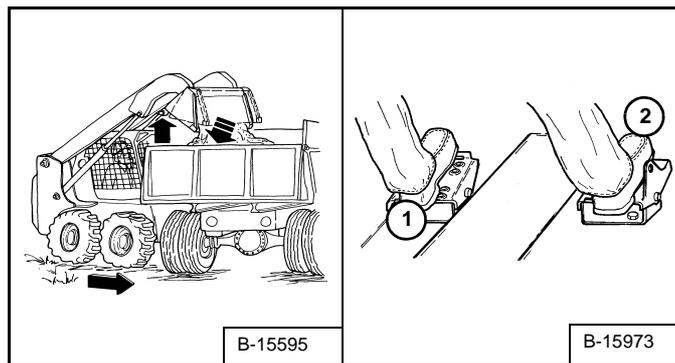
⚠ AVERTISSEMENT

Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements afin d'éviter de faire basculer ou de retourner la machine et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-0903

Déchargement

Figure 91



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement du godet.

Relevez les bras de levage (1) [Figure 91]. Mettez le godet de niveau (2) [Figure 91] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 91]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide du godet.



AVERTISSEMENT

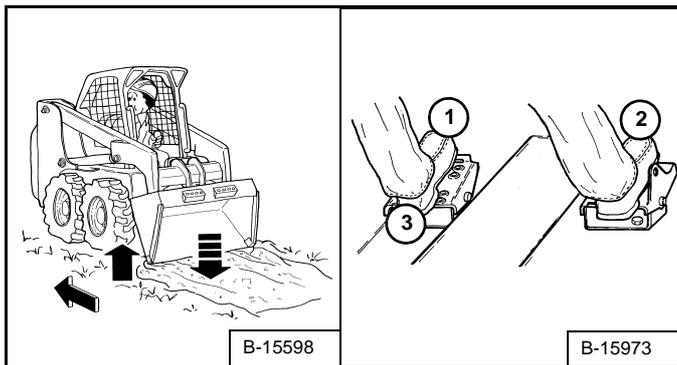
Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine risquerait de basculer vers l'avant et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Nivelage du sol en utilisant le flottement (Pédales)

Figure 92



Placez les bras de levage en position de *flottement* en enfonçant complètement la pédale (1) [Figure 92] jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans cette position.

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 92] pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculer la chargeuse pour niveler le matériau en vrac.

Enfoncez le bas de la pédale de levage (3) [Figure 92] pour déverrouiller la position de flottement.

IMPORTANT

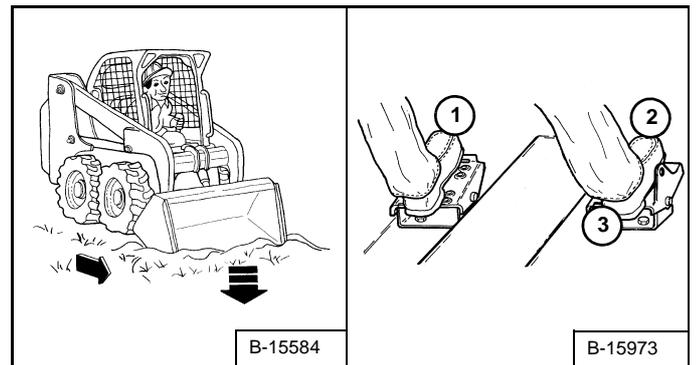
N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.

I-2005-1285

Excavation et remblayage (Pédales)

Excavation

Figure 93

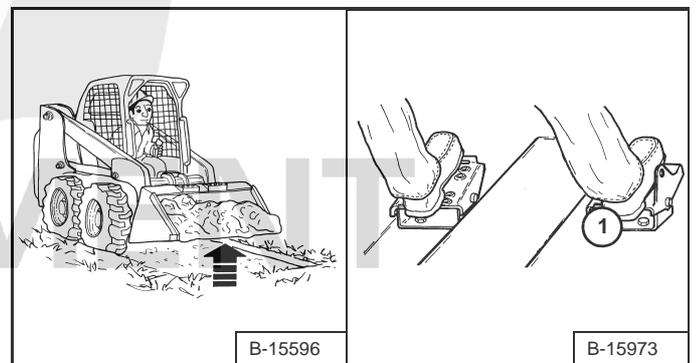


Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 93]. Placez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 93].

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (2) [Figure 93] jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Relevez légèrement le bord d'attaque (3) [Figure 93] pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. En cas de sol dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (2 et 3) [Figure 93] tout en avançant lentement.

Figure 94



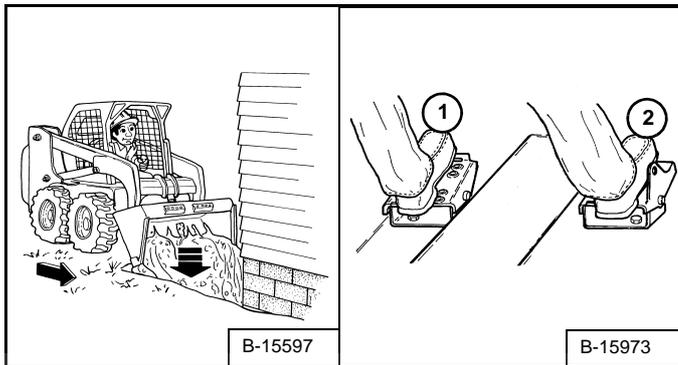
Lorsqu'il est plein, inclinez le godet vers l'arrière (1) [Figure 94] aussi loin que possible.

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Excavation et remblayage (Pédales) (suite)

Remblayage

Figure 95



Abaissez les bras de levage (1) [Figure 95] et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 95]. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer à l'aide du matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 95] dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

Remplissage et déchargement du godet (ACS - Poignées, SJC - mode H)

Remplissage

Figure 96

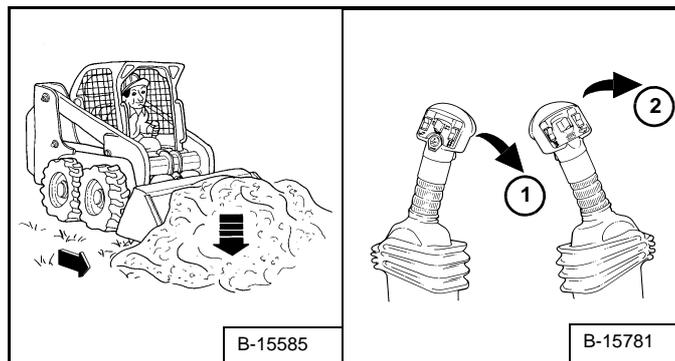
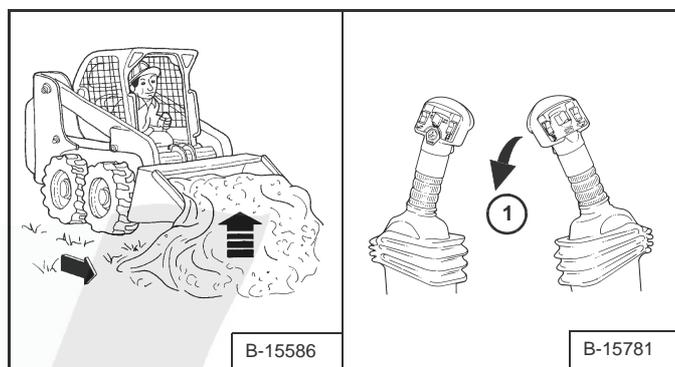


Figure 97



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 96].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 96] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol.

Avancez lentement dans le matériau. Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 97].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.



AVERTISSEMENT

Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements afin d'éviter de faire basculer ou de retourner la machine et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

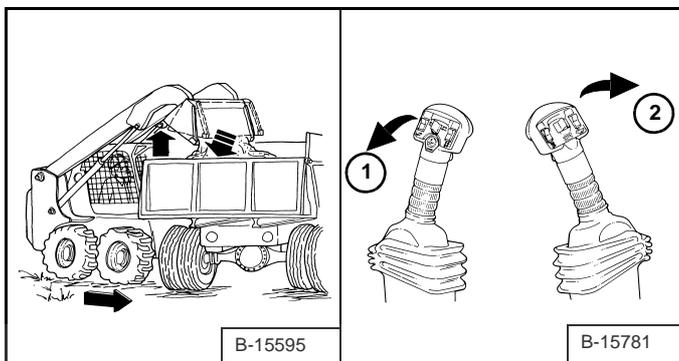
W-2056-0903

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Remplissage et déchargement du godet (ACS - Poignées, SJC - mode H) (suite)

Déchargement

Figure 98



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement du godet.

Relevez les bras de levage (1) [Figure 98]. Mettez le godet de niveau (2) [Figure 98] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 98]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide du godet.



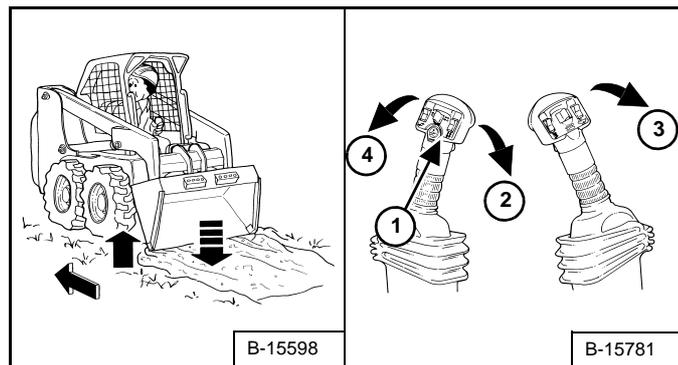
AVERTISSEMENT

Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine risquerait de basculer vers l'avant et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

Nivelage du sol en utilisant le flottement (ACS - Poignées, SJC - Mode H)

Figure 99



Enfoncez le bouton de flottement (1) [Figure 99] quand le levier est au point mort. Relâchez le bouton de flottement tout en abaissant les bras de levage (2) [Figure 99].

Inclinez le godet vers l'avant (3) [Figure 99] pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculez la chargeuse pour niveler le matériau en vrac.

Appuyez encore une fois sur le bouton de flottement (1) ou relevez les bras de levage (4) [Figure 99] pour déverrouiller le flottement.

IMPORTANT

N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.

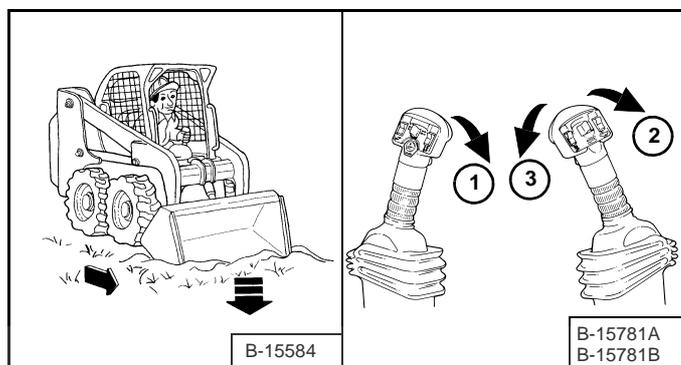
I-2005-1285

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Excavation et remblayage (ACS - Poignées, SJC - mode H)

Excavation

Figure 100

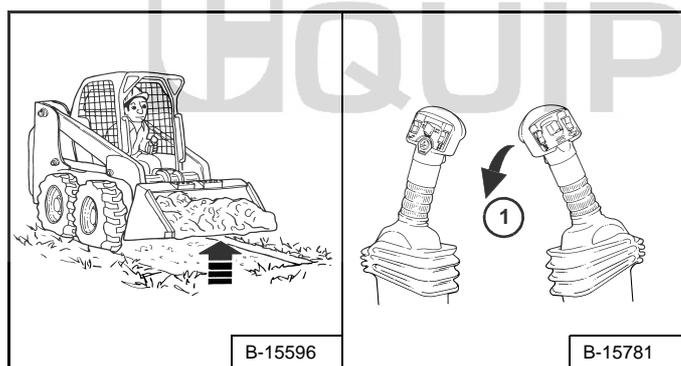


Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 100]. Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 100] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol.

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (2) [Figure 100] jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Inclinez légèrement le godet vers l'arrière (3) [Figure 100] pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. En cas de sol dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (1 et 2) [Figure 100] tout en avançant lentement.

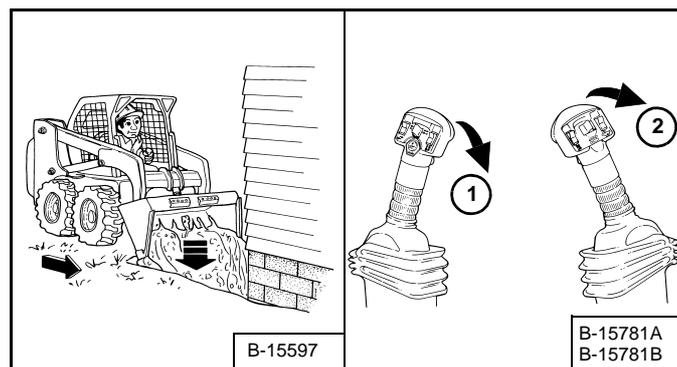
Figure 101



Lorsqu'il est plein, inclinez le godet vers l'arrière (1) [Figure 101] aussi loin que possible.

Remblayage

Figure 102



Abaissez les bras de levage (1) [Figure 102] et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 102]. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer à l'aide du matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 102] dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Remplissage et déchargement du godet (SJC - Mode ISO)

Remplissage

Figure 103

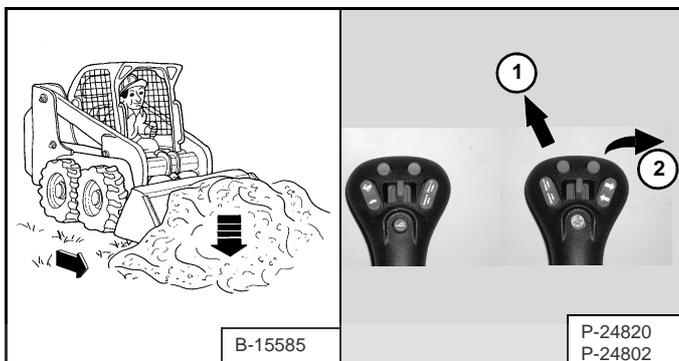
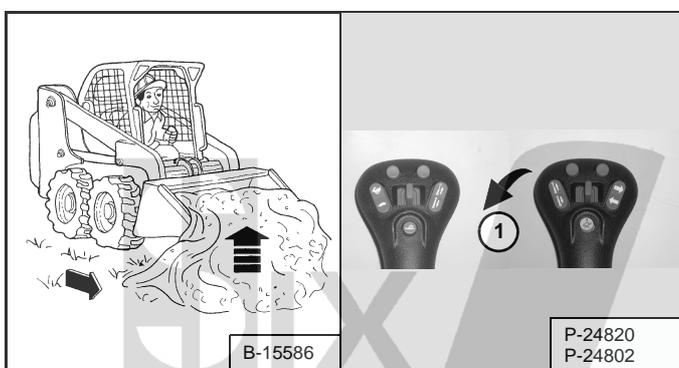


Figure 104



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 103].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 103] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol.

Avancez lentement dans le matériau. Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 104].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.

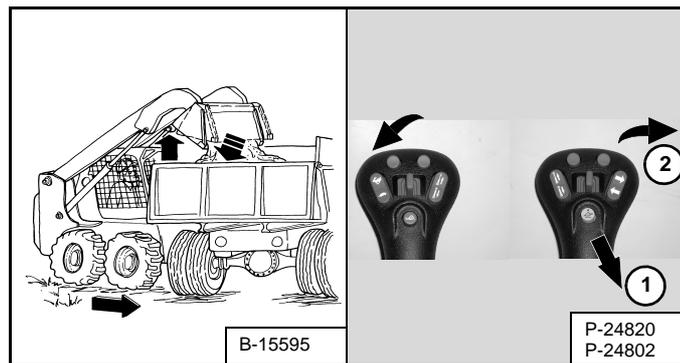


Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité opérationnelle spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements afin d'éviter de faire basculer ou de retourner la machine et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-0903

Déchargement

Figure 105



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement du godet.

Relevez les bras de levage (1) [Figure 105]. Mettez le godet de niveau (2) [Figure 105] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 105]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide du godet.



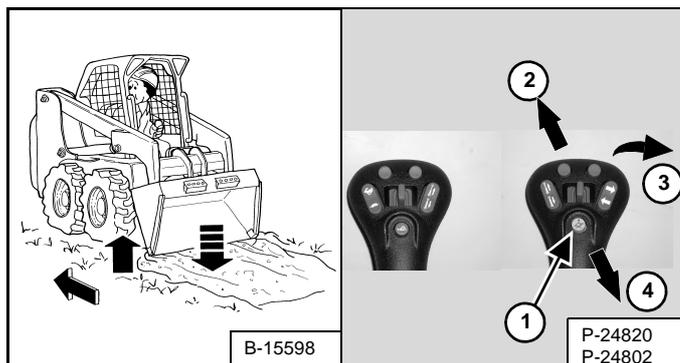
Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine risquerait de basculer vers l'avant et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Nivelage du sol en utilisant le flottement (SJC - Mode ISO)

Figure 106



Enfonchez le bouton de flottement (1) [Figure 106] quand le manipulateur est au point mort. Relâchez le bouton de flottement tout en abaissant les bras de levage (2) [Figure 106].

Inclinez le godet vers l'avant (3) [Figure 106] pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculez la chargeuse pour niveler le matériau en vrac.

Appuyez encore une fois sur le bouton de flottement (1) ou relevez les bras de levage (4) [Figure 106] pour déverrouiller le flottement.

IMPORTANT

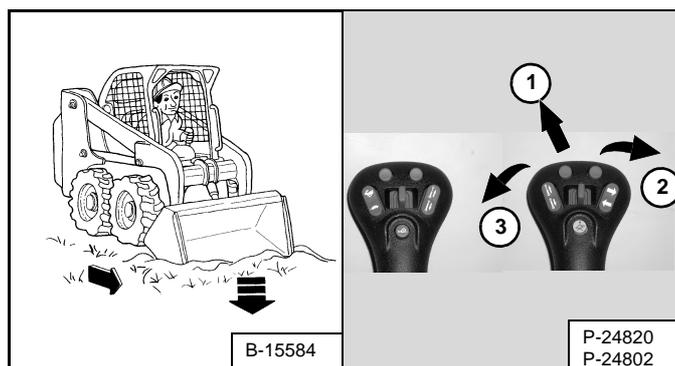
N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.

I-2005-1285

Excavation et remblayage (SJC - Mode ISO)

Excavation

Figure 107



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 107]. Placez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 107].

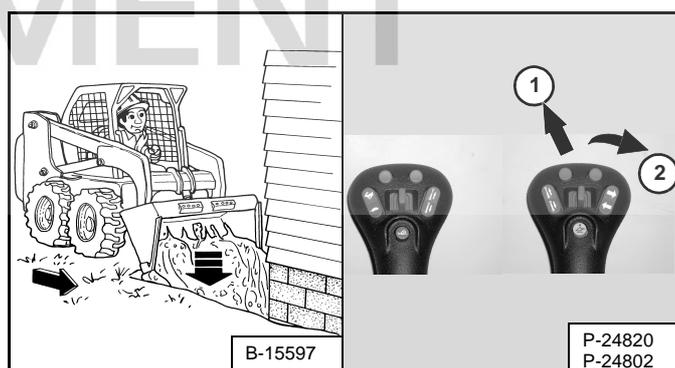
Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (2) [Figure 107] jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Relevez légèrement le bord d'attaque (3) [Figure 107] pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. En cas de sol dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (2 et 3) [Figure 107] tout en avançant lentement.

Lorsqu'il est plein, inclinez le godet vers l'arrière (3) [Figure 107] aussi loin que possible.

Remblayage

Figure 108



Abaissez les bras de levage (1) [Figure 108] et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 108]. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer à l'aide du matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 108] dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

REMORQUAGE DE LA CHARGEUSE

Procédure

Du fait de la conception même de la chargeuse, il n'est pas recommandé de la remorquer.

- La chargeuse peut être chargée sur un véhicule de transport à l'aide d'un appareil de levage.
- La chargeuse peut être déplacée par glissement sur une courte distance en cas de nécessité (par exemple mise sur un véhicule de transport) sans endommager le système hydrostatique. Les pneus ou chenilles ne tournant pas, cette opération peut provoquer une légère usure des pneus / chenilles.

La chaîne (ou le câble) de remorquage doit avoir une résistance égale à 1,5 fois le poids de la chargeuse.
(Voir Performances en page 118.)



LEVAGE DE LA CHARGEUSE

Levage à point unique

⚠ AVERTISSEMENT

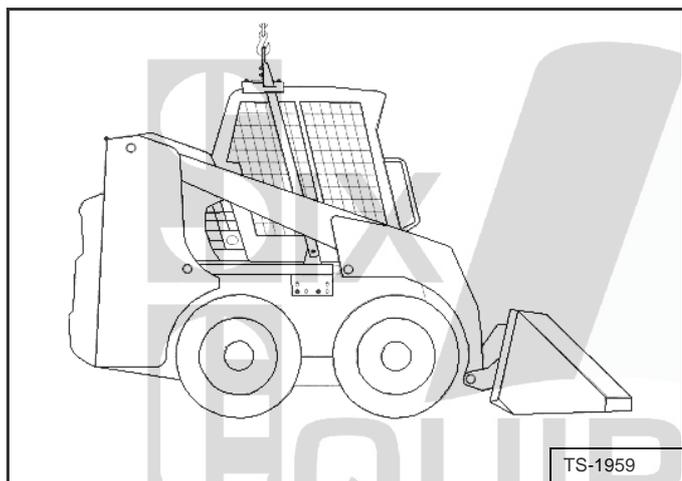
RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations sur le levage à point unique et sur la cabine de l'opérateur.
- Assemblez les fixations avant de la cabine comme indiqué dans ce manuel.
- Veillez à ce que personne ne se trouve à l'intérieur de la cabine ou à moins de 5 mètres de la chargeuse pendant son levage.

W-2007-0497

La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à point unique disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Figure 109



Installez le kit en suivant les instructions fournies et fixez le dispositif de levage comme indiqué en [Figure 109].

Le dispositif de levage à point unique, fourni par Bobcat, est conçu pour lever et soutenir la chargeuse Bobcat sans risque d'endommager la structure de protection contre le retournement et contre la chute d'objets de la cabine de l'opérateur.

Levage à quatre points

⚠ AVERTISSEMENT

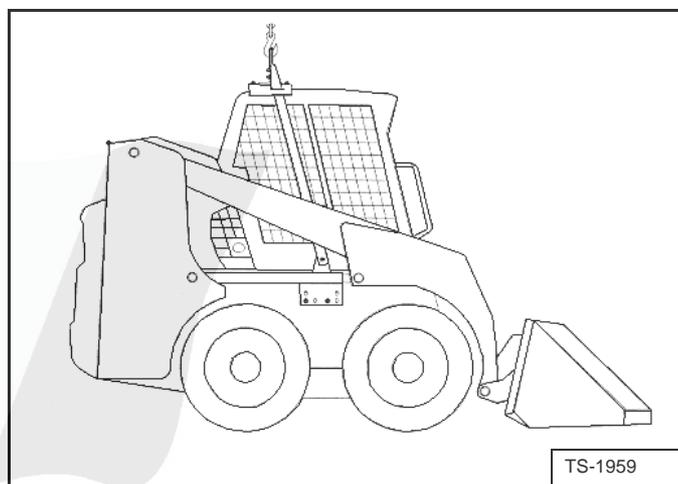
RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations sur les quatre points de levage.
- Veillez à ce que personne ne se trouve à l'intérieur de la cabine ou à moins de 5 mètres de la chargeuse pendant son levage.

W-2160-0694

La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à quatre points disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat. Le kit de fixation de la pelle rétro doit également être installé pour fournir des points de levage à l'avant de la chargeuse.

Figure 110



Fixez les câbles ou les chaînes aux œillets de levage [Figure 110].

TRANSPORT DE LA CHARGEUSE SUR UNE REMORQUE

Chargement et déchargement



Des rampes adéquates et d'une résistance suffisante sont nécessaires pour supporter le poids de la machine lors de son chargement sur un véhicule de transport. Les rampes en bois peuvent se briser et provoquer des accidents.

W-2058-0494

Assurez-vous que la remorque et le véhicule tracteur sont d'une taille et d'une capacité appropriées. (Voir Poids en page 118.)

Figure 111

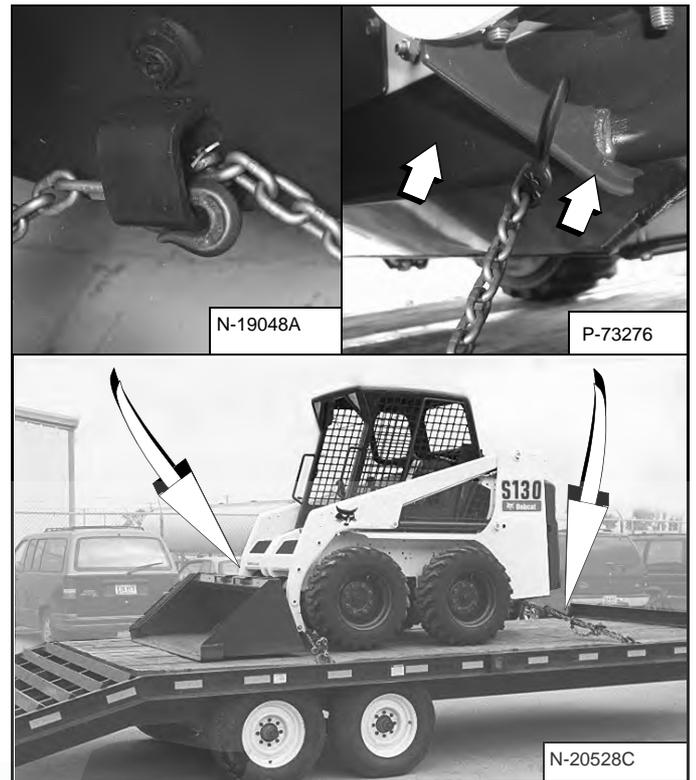


Faites monter la chargeuse en marche arrière sur le véhicule de transport si le godet est vide, ou si l'accessoire a été déposé [Figure 111].

L'arrière de la remorque doit être bloqué ou soutenu (1) [Figure 111] pendant le chargement ou le déchargement de la machine pour éviter que sa partie avant se lève.

Fixation

Figure 112



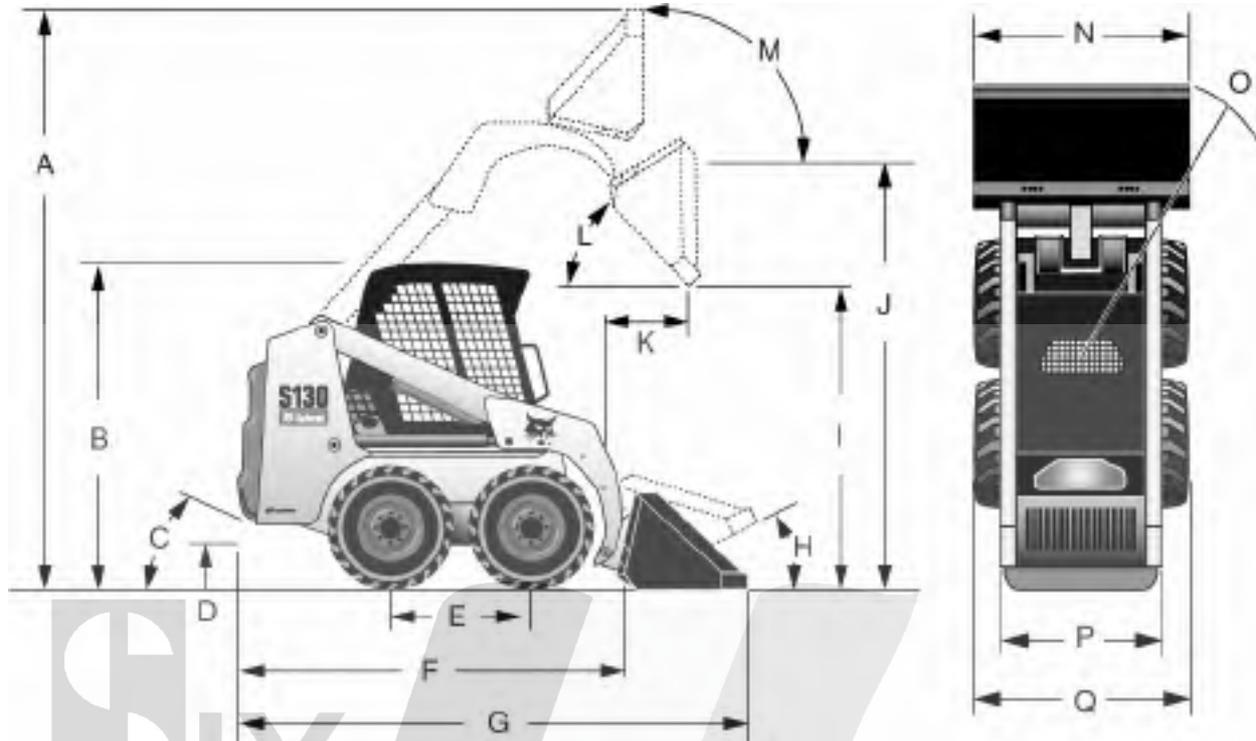
Pour empêcher la chargeuse de bouger en cas d'arrêt brutal ou de déplacement sur une pente, fixez-la au véhicule de transport en procédant de la manière suivante [Figure 112].

- Abaissez le godet ou l'accessoire jusqu'au niveau du plancher.
- Arrêtez le moteur.
- Serrez le frein de stationnement.
- Installez des chaînes sur les positions d'ancrage avant et arrière de la chargeuse (médaillon) [Figure 112].
- Fixez chaque extrémité de chaîne au véhicule de transport.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CHARGEUSE

Dimensions de la chargeuse

- Les dimensions sont données pour une chargeuse équipée de pneus et d'un godet de terrassement standard et peuvent donc varier avec d'autres types de godet. Toutes les dimensions sont indiquées en millimètres.
- Dans la mesure du possible, les caractéristiques sont conformes aux normes SAE ou ISO. Elles sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



(C) Angle de dégagement	23°
Position de transport.....	230,9 mm
(L) Angle de déversement à hauteur maxi	40°
(I) Hauteur de déversement avec godet standard	2100 mm
(K) Portée de déversement à hauteur maxi.....	575 mm
(D) Garde au sol.....	188 mm
(J) Hauteur au pivot de godet.....	2781 mm
(B) Hauteur avec cabine de l'opérateur.....	1964 mm
(F) Longueur sans accessoire	2432 mm
(G) Longueur avec godet standard.....	3152 mm
(A) Hauteur de travail	3543 mm
(H) Rappel du godet au sol.....	25°
(M) Rappel du godet entièrement levé à hauteur maxi	96°
(E) Empattement	900 mm
(O) Rayon de braquage avec godet standard	1745 mm
(Q) Largeur avec pneus 10-16,5, 8 plis	1490 mm
Largeur avec pneus 10-16,5 avec jantes décentrées.....	1355 mm
Largeur avec pneus 31 x 12-16,5, 10 plis	1670 mm
(P) Voie, pneus 10-16,5 - 10 plis.....	1165 mm
Voie, pneus 10-16,5 avec jantes décentrées	- mm
Voie, pneus 31 x 12-16,5 - 10 plis.....	- mm
Largeur du godet, 54	1398 mm
(N) Largeur du godet, 62	1575 mm
Largeur du godet, 74	1880 mm

Des changements de structure ou de répartition du poids de la chargeuse peuvent entraîner des modifications dans la conduite et la réaction à la conduite, et provoquer des défaillances des pièces de la chargeuse.